



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

SWISS PEACE SUPPORTER



Die SWISSCOY im europäischen Sicherheitsumfeld

La SWISSCOY dans l'environnement sécuritaire européen

SWISSCOY nel contesto della sicurezza europea

The SWISSCOY in the European security environment

REGISTRATION
E-MAGAZINE



Journal der Schweizer Beiträge zur internationalen Friedensförderung in Kooperation mit dem VBS, EDA, EFD

Journal des contributions suisses à l'engagement international visant à la promotion de la paix en coopération avec le DDPS, DFAE, DFF
Giornale dei contributi svizzeri volti a promuovere la pace a livello internazionale in cooperazione con il DDPS, DFAE, DFF
Review of the Swiss contributions to international peace operations in cooperation with the DDPS, FDFA, FDF

FOCUS | 4–9



Die SWISSCOY leistet einen Beitrag zur Sicherheit in Europa

Staatssekretär Dr. Markus Mäder ordnet die militärische Friedensförderung in den Kontext der Schweizer Sicherheitspolitik ein und zeigt anhand des Einsatzes der SWISSCOY in Kosovo deren konkrete Bedeutung auf.

La SWISSCOY contribue à la sécurité en Europe

Le secrétaire d'État Markus Mäder place la promotion militaire de la paix dans le contexte de la politique de sécurité suisse et met en évidence son importance concrète à travers l'exemple de la mission de la SWISSCOY au Kosovo.

FOCUS | 10–11



KFOR-Einsatz als Mehrwert für die Armee

Die SWISSCOY unterstützt die KFOR mit operationellen Leistungen zur Erfüllung der Hauptaufträge der Mission. Damit schafft sie einen vielfältigen Mehrwert für die Schweizer Armee – bei Material, Fähigkeiten, Einsatzverfahren und Prozessen.

L'engagement au sein de la KFOR, une valeur ajoutée pour l'armée

La SWISSCOY soutient la KFOR en lui fournissant des prestations opérationnelles lui permettant d'accomplir les tâches principales de sa mission. Elle apporte ainsi à l'Armée suisse une valeur ajoutée à multiples facettes, tant sur le plan du matériel que des capacités, des procédures d'engagement et des processus.

SPECIAL | 14–15



Gemeinden im Wettbewerb – für ihre Bürger

Je stärker die öffentliche Beobachtung, desto grösser der Ansporn zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger zu handeln. Ein Überblick zum Schweizer Kooperationsprogramm mit Kosovo.

Concurrence entre communes pour le bien des citoyens

Plus l'attention du public est grande, plus fortes sont les incitations à agir dans l'intérêt des citoyennes et des citoyens. Un aperçu du programme de coopération de la Suisse avec le Kosovo.

Focus

- 12** Schweizer Führungskompetenz im internationalen Einsatz
Swiss leadership skills in international deployments

Mission

- 16** Schweizer Polizeiexperte im Einsatz im Südsudan
Esperto di polizia svizzero in missione nel Sudan del Sud

Denkzettel

- 19** Comedia Zap,
Cécile Steck & Didi Sommer

Mission

- 20** Der Mehrwert friedensfördernder Einsätze
The added value of peacekeeping operations
- 22** Synergien nutzen in der Demokratischen Republik Kongo
Utilising synergies in the Democratic Republic of the Congo

SWISSINT

- 24** Rund um die Uhr im Einsatz
En fonction 24 heures sur 24

Ein Tag im Leben von ...

- 26** Cyrus Wagner berichtet aus dem UNO-Hauptquartier in New York
Cyrus Wagner reports from the UN Headquarters in New York

Debriefing

- 28** Georgien zwischen Protest und Hoffnung
Georgia – a story of protest and hope
- 30** Newsmix
- 31** Overview

Titelbild/Cover photo

Mit ihrer täglichen Arbeit leisten die Angehörigen der SWISSCOY einen wichtigen Beitrag zur Auftrags Erfüllung der KFOR, die derzeit der wichtigste Stabilitätsfaktor in Kosovo ist.

With their daily work, SWISSCOY personnel make an important contribution to the fulfilment of KFOR's mission, which is currently the most important stabilising factor in Kosovo.

© SWISSINT





Korpskommandant /
Commandant de corps
Michaud

Geschätzte Peace Supporter Liebe Leserinnen und Leser

Im Jahr 2020 genehmigte der Bundesrat einen vom VBS und vom EDA erarbeiteten Bericht über die Weiterentwicklung des Friedensförderungsdienstes. Der Bericht hielt unter anderem fest, dass eine Intensivierung der Schweizer Beiträge zu Friedensförderungsmissionen den Ruf der Schweiz als verlässliche Akteurin stärken und ihr Zugang zu weiteren Aufgaben mit hoher Wertschöpfung verschaffen könnte. Dies würde es ermöglichen zusätzliche operative Erfahrungen zu sammeln.

Angesichts der beschleunigten strategischen Veränderungen und des im Bericht «Stärkung der Verteidigungsfähigkeit» formulierten Willens zur Zusammenarbeit wurde ein Konzept zur Weiterentwicklung der militärischen Friedensförderung erarbeitet und 2025 vorgestellt. Ziel dieses Konzepts war es eine Standortbestimmung der im Jahr 2020 formulierten Ambitionen vorzunehmen und deren Machbarkeit im Hinblick auf die Stärkung der Verteidigungsfähigkeit zu beurteilen. Während gewisse Prioritäten insbesondere aufgrund der materiellen und personellen Einschränkungen der Armee neu bewertet werden müssen, bestätigen andere ihre Relevanz. Es zeigt sich zudem, dass das Engagement innerhalb der KFOR zweifellos eine zentrale Rolle spielt.

Dieses Engagement verschafft uns Zugang zu Aufgaben mit hoher Wertschöpfung in einem multinationalen Rahmen. Es trägt dazu bei Prozesse und Doktrinen zu identifizieren, die unsere Arbeitsmethoden verbessern können, und fördert die Interoperabilität. Zusätzlich ermöglicht es wertvolle Erfahrungen im Bereich der Beschaffungen zu sammeln, indem Systeme in einem operativen Umfeld getestet werden, das sich in der Schweiz nicht nachbilden lässt. Mit den daraus gewonnenen, nachhaltigen Erkenntnissen stärken die Beiträge zur Friedensförderung die strategische Tiefe der Schweiz und stellen eine direkte Investition in ihre Verteidigungsfähigkeit dar. Diese Ausgabe des Swiss Peace Supporter beleuchtet besonders diese Vorteile.

Vor dem Hintergrund zunehmender Spannungen zwischen Europa und Russland hat die Bedeutung der KFOR in einer Region zugenommen, die weiterhin anfällig für destabilisierende Aktivitäten ist. Das Parlament wird daher in diesem Jahr Stellung beziehen, ob dem Bundesrat die Möglichkeit eingeräumt werden soll, den Bestand der SWISSCOY bei strategischer Notwendigkeit zu erhöhen, wie dies bereits 2024 der Fall war. Eine Erhöhung der Schweizer Beiträge würde zudem Kapazitäten von Partnerstaaten freisetzen, die sich dadurch stärker auf die Verteidigung des Kontinents konzentrieren könnten – eine Verteidigung, zu der die Schweiz auf diese Weise indirekt beitragen würde.

Korpskommandant Michaud
Chef Kommando Operationen

Chers Peace Supporters, Chères lectrices, chers lecteurs,

En 2020, le Conseil fédéral approuvait un rapport sur le développement du service de promotion de la paix élaboré par le DDPS et le DFAE. Le rapport soulignait, entre autres, qu'une intensification des contributions de la Suisse aux missions de promotion de la paix pourrait renforcer sa réputation en tant qu'acteur fiable et lui donner accès à davantage de tâches à forte valeur ajoutée, permettant ainsi d'acquérir une expérience opérationnelle supplémentaire.

L'accélération des changements stratégiques et la volonté exprimée dans le rapport « Renforcer la capacité de défense » d'encourager la coopération a motivé la rédaction d'un Concept pour le développement du service de promotion militaire de la paix présenté en 2025. Il avait pour objectif de faire l'état des lieux des ambitions formulées en 2020 et de leur faisabilité à l'aune des besoins du renforcement de la capacité de défense. Si certaines priorités doivent être réévaluées, au regard notamment des contraintes matérielles et personnelles de l'armée, d'autres confirment toute leur pertinence. En particulier, il apparaît aujourd'hui que l'engagement au sein de la KFOR joue indubitablement un rôle plus qu'essentiel.

Cette mission nous donne accès à des fonctions à forte valeur ajoutée dans un cadre multinational qui aident à identifier les processus et les doctrines susceptibles d'améliorer nos méthodes de travail et développent l'interopérabilité. Elle permet d'acquérir de précieuses expériences dans le domaine des acquisitions en testant des systèmes dans un contexte opérationnel impossible à reproduire en Suisse. En offrant des enseignements durables, les contributions à la promotion de la paix renforcent la profondeur stratégique de la Suisse et constituent un investissement direct dans sa capacité de défense. Cette édition du Swiss Peace Supporter met particulièrement en lumière ces bénéfices.

Dans un contexte de tensions croissantes entre l'Europe et la Russie, l'importance de la KFOR s'est renforcée dans une région toujours propice aux actions destabilisatrices. Ainsi, le Parlement se prononcera cette année pour donner au Conseil fédéral la liberté d'augmenter l'effectif de la SWISSCOY si la situation stratégique le nécessitait, comme il a déjà pu le faire en 2024. Une augmentation des contributions helvétiques permettrait d'autre part de libérer les capacités d'autres États partenaires qui pourraient dès lors se concentrer sur la défense du continent, défense pour laquelle la Suisse s'impliquerait ainsi indirectement.

Commandant de corps Michaud
Chef du Commandement des Opérations



Die SWISSCOY stellt sechs Liaison and Monitoring Teams in verschiedenen Regionen in Kosovo. Im direkten Kontakt mit der Bevölkerung und den Behörden liefern sie sicherheitsrelevante Erkenntnisse für das Lagebild der KFOR und leisten so einen Beitrag zur Sicherheit.

La SWISSCOY déploie six équipes de liaison et de surveillance dans différentes régions au Kosovo. En contact direct avec la population et les autorités, elles fournissent des informations pertinentes en matière de sécurité pour l'évaluation de la situation par la KFOR et contribuent ainsi à la sécurité.

La SWISSCOY dispiega sei Liaison and Monitoring Teams in diverse regioni in Kosovo. Essendo a contatto diretto con la popolazione e le autorità, forniscono conoscenze rilevanti per la sicurezza per il quadro della situazione della KFOR e contribuiscono così alla sicurezza.

SWISSCOY deploys six liaison and monitoring teams in different regions in Kosovo. In direct contact with the population and the authorities, they provide security-related insights for the KFOR common operational picture and thus contribute to security.

Die SWISSCOY leistet einen Beitrag zur Sicherheit in Europa

La SWISSCOY contribue à la sécurité en Europe

La SWISSCOY fornisce un contributo alla sicurezza in Europa

SWISSCOY contributes to security in Europe

Text Staatssekretär Dr. Markus Mäder, Chef des Staatssekretariats für Sicherheitspolitik SEPOS, Bern

Fotos SWISSINT

Die militärische Friedensförderung ist ein bedeutendes Mittel der Schweizer Sicherheitspolitik und trägt zur Wahrung der nationalen Interessen bei. Das grösste Engagement der Schweizer Armee ist das SWISSCOY-Kontingent im Rahmen der KFOR in Kosovo. Die Stabilität auf dem Westbalkan ist von zentraler Bedeutung für die Sicherheit Europas und wirkt sich damit auch auf die Sicherheitslage der Schweiz aus. Der anhaltende Einsatz der SWISSCOY ist vor diesem Hintergrund sicherheitspolitisch wichtig und langfristig relevant.

Der militärische Friedensförderungsdienst ist eine der drei im Militärgesetz vorgesehene Aufgaben der Schweizer Armee. Die Schweiz engagiert sich darin, weil sie an der Förderung von Frieden, Sicherheit und Stabilität in ihrem strategischen Umfeld interessiert ist. Zudem haben sicherheitspolitische Spannungen und ein Erstarken der interessengeleiteten Machtpolitik einen spürbaren Einfluss auf unsere Sicherheit

Texte Secrétaire d'État Markus Mäder, chef du Secrétariat d'État à la politique de sécurité SEPOS, Berne

Photos SWISSINT

La promotion militaire de la paix constitue un instrument important de la politique de sécurité suisse et contribue à la préservation de nos intérêts nationaux. Le plus grand engagement de l'Armée suisse est le contingent de la SWISSCOY au sein de la KFOR au Kosovo. La stabilité dans les Balkans occidentaux revêt une importance centrale pour la sécurité de l'Europe et a donc également une incidence sur la situation sécuritaire de la Suisse. Compte tenu de ce contexte, le maintien de l'engagement de la SWISSCOY est important pour la politique de sécurité et pertinent à long terme.

Le service de promotion militaire de la paix constitue l'une des trois missions de l'Armée suisse prévues par la Loi sur l'armée. La Suisse s'engage dans ce domaine parce que c'est dans son intérêt de promouvoir la paix, la sécurité et la stabilité dans son environnement stratégique. Par ailleurs, les tensions en matière de politique de sécurité ainsi que le renforcement

Testo Segretario di stato Dr. Markus Mäder, capo della Segreteria di Stato della politica di sicurezza SEPOS, Berna

Fotos SWISSINT

Il promovimento militare della pace è uno strumento importante della politica svizzera in materia di sicurezza e contribuisce a salvaguardare gli interessi nazionali. L'impegno di maggiore portata dell'Esercito svizzero è il contingente SWISSCOY che presta servizio a favore della KFOR in Kosovo. La stabilità nei Balcani occidentali è d'importanza centrale per la sicurezza in Europa e influisce così anche sulla sicurezza in Svizzera. L'impegno duraturo della SWISSCOY è quindi importante sotto il profilo della politica della sicurezza e rilevante a lungo termine.

Il servizio di promovimento militare della pace è uno dei tre compiti dell'Esercito svizzero previsti dalla Legge militare. La Svizzera vi partecipa perché è interessata al promovimento della pace, della sicurezza e della stabilità nel suo contesto strategico. Inoltre, le tensioni in materia di politica di sicurezza e un rafforzamento della politica del potere basata su interessi influiscono in modo percepibile sulla

Text State Secretary Dr Markus Mäder, Head of the State Secretariat for Security Policy SEPOS, Bern

Photos SWISSINT

Peacekeeping is an important instrument of Swiss security policy and contributes to safeguarding national interests. The biggest deployment of the Swiss Armed Forces is the SWISSCOY contingent to the KFOR mission in Kosovo. Stability in the Western Balkans is of central importance for the security of Europe and thus also has an impact on the security situation in Switzerland. Against this backdrop, the continued deployment of SWISSCOY is important in terms of security policy and a key long-term commitment.

Peacekeeping is one of the three tasks of the Swiss Armed Forces set forth in the Military Act. Switzerland is committed to this because it is interested in promoting peace, security and stability in its strategic environment. Moreover, security policy-related tensions and the resurgence of interest-driven power politics are having a tangible impact on our security and prosperity. Conflicts in foreign countries near and far not

und unseren Wohlstand. So bringen Konflikte im nahen und fernen Ausland nicht nur menschliches Leid, sondern sie beeinträchtigen auch den Handel, schaffen den Nährboden für Terrorismus und zwingen Menschen zur Migration. Die militärische Friedensförderung ist ein Mittel der Schweizer Sicherheitspolitik, um gegen solche Entwicklungen zu wirken, innerhalb der Neutralitätsverpflichtungen. Durch Beiträge der Schweiz werden zudem Partnerschaften vertieft und gegenseitiges Vertrauen aufgebaut. Die Schweiz kann dabei auch die Interoperabilität stärken und wertvolle Einsatzerfahrungen erlangen, wodurch wiederum die Verteidigungsfähigkeit gestärkt wird.

Damit sich die Schweiz an einer Friedensmission beteiligen kann, müssen bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein. Erstens muss unser Beitrag einer internationalen Nachfrage entsprechen. Zweitens muss der Einsatz für die Schweizer Sicherheit Relevanz haben. Drittens muss ein Einsatz mit den Schweizer aussen- und sicherheitspolitischen Zielen vereinbar sein und viertens muss der Einsatz militärisch und rechtlich machbar sein. Ein Beispiel ist das SWISSCOY-Kontingent in der von der NATO geführten Kosovo Force (KFOR). Dieser Einsatz entspricht einem expliziten Bedarf der internationalen Gemeinschaft und ist mit seiner stabilisierenden Wirkung im Westbalkan für die

de la politique de puissance fondée sur les intérêts exercent une influence notable sur notre sécurité et notre prospérité. En effet, les conflits se déroulant dans les pays voisins et lointains ne causent pas seulement des souffrances humaines, mais ils nuisent aussi au commerce, créent un terrain fertile au terrorisme et contraignent des populations à migrer. La promotion militaire de la paix constitue un moyen utilisé par la politique de sécurité suisse pour lutter contre de tels développements dans le cadre de ses obligations de neutralité. Les contributions de la Suisse permettent en outre d'approfondir les partenariats et de consolider la confiance mutuelle. De plus, la Suisse peut ainsi renforcer son interopérabilité et acquérir une précieuse expérience opérationnelle, ce qui renforce sa capacité de défense.

Pour que la Suisse puisse participer à une mission de paix, certaines conditions doivent être remplies. Premièrement, notre contribution doit répondre à une demande internationale. Deuxièmement, l'engagement doit être pertinent pour la sécurité de la Suisse. Troisièmement, il doit être compatible avec les objectifs de la politique étrangère et la politique de sécurité et, quatrièmement, il doit être réalisable sur les plans militaire et juridique. Un exemple est le contingent SWISSCOY dans le cadre de la mission de la Force internationale de sécurité au Kosovo (KFOR) dirigée

nostra sicurezza e il nostro benessere. I conflitti in corso in Paesi vicini e lontani non solo causano sofferenza umana ma compromettono il commercio, creano terreno fertile per il terrorismo e costringono le persone ad emigrare. Il promovimento militare della pace è uno strumento usato dalla politica svizzera in materia di sicurezza per contrastare tali sviluppi, in conformità con la neutralità. I contributi della Svizzera rafforzano inoltre i partenariati e favoriscono la fiducia reciproca. Permettono anche alla Svizzera di rafforzare l'interoperabilità e di fare esperienze preziose con le quali può a sua volta rafforzare la capacità di difesa.

Per poter partecipare a una missione di promovimento della pace, la Svizzera deve soddisfare determinati requisiti. In primo luogo, il nostro contributo deve corrispondere a un'esigenza internazionale. In secondo luogo, la missione dev'essere rilevante per la sicurezza della Svizzera. In terzo luogo, l'impegno dev'essere in linea con gli obiettivi della politica estera e di politica di sicurezza. Infine, dev'essere realizzabile sia dal punto di vista militare che da quello giuridico. Un esempio è il contingente SWISSCOY nella Kosovo Force (KFOR) guidata dalla NATO. Questo impegno risponde a un'esigenza esplicita della comunità internazionale e, con il suo effetto stabilizzante nei Balcani occidentali, è rilevante per la sicurezza della

only cause human suffering, but also affect trade, create breeding grounds for terrorism and compel people to migrate. Peacekeeping is an instrument of Swiss security policy to counteract such developments, in line with Switzerland's neutrality obligations. Our contributions deepen partnerships and build mutual trust. Switzerland can also strengthen interoperability and gain valuable operational experience, which in turn strengthens its defence capabilities.

For Switzerland to participate in a peace support mission, certain conditions must be met. Firstly, our contribution must be in response to an international request. Secondly, the deployment must be relevant for Switzerland's security. Thirdly, a deployment must be aligned with Switzerland's foreign and security policy objectives. Finally, the deployment must be militarily and legally feasible. An example is the SWISSCOY contingent as part of the NATO-led mission Kosovo Force (KFOR). This deployment responds to an explicit need of the international community and, with its stabilising effect in the Western Balkans, is both relevant for Switzerland's security and in line with its foreign- and security-policy interests. Legal feasibility is given by the UN mandate and military feasibility within Switzerland is assured, given that the Swiss Armed Forces can call up the required capabilities in the desired timeframe.



Im Rahmen des SWISSCOY-Mandats arbeiten Schweizer Stabsoffiziere im KFOR-Hauptquartier mit Armeeangehörigen anderer Nationen zusammen und stärken so die Interoperabilität der Schweizer Armee.

Dans le cadre du mandat de la SWISSCOY, des officiers d'état-major suisses travaillent au quartier général de la KFOR avec des militaires d'autres nations et renforcent ainsi l'interopérabilité de l'Armée suisse.

Nell'ambito del mandato della SWISSCOY, degli ufficiali di stato maggiore svizzeri lavorano presso il quartier generale della KFOR con militari di altre nazioni, rafforzando così l'interopérabilità dell'Esercito svizzero.

As part of the SWISSCOY mandate, Swiss staff officers work at the KFOR Headquarters together with military personnel from other nations, thereby strengthening the interoperability of the Swiss Armed Forces.



Transportleistungen zugunsten der KFOR zählen zu den operationellen Aufträgen, die SWISSCOY-Angehörige täglich zuverlässig und professionell erbringen.

Les prestations de transport au profit de la KFOR font partie des missions opérationnelles que les membres de la SWISSCOY fournissent chaque jour de manière fiable et professionnelle.

I servizi di trasporto a favore della KFOR fanno parte dei compiti operativi che i membri della SWISSCOY forniscono ogni giorno in modo affidabile e professionale.

Transport services in support of KFOR are among the operational tasks that SWISSCOY personnel provide every day in a reliable and professional manner.

Schweiz sowohl sicherheitspolitisch relevant als auch im Einklang mit ihren Interessen der Aussen- und Sicherheitspolitik. Die rechtliche Machbarkeit ist durch das UNO-Mandat gewährleistet und ebenso ist die militärische Machbarkeit in der Schweiz gegeben, zumal die Miliz die erforderlichen Fähigkeiten in der gewünschten Zeit abrufen kann.

Innerhalb dieser Voraussetzungen beteiligt sich die Schweizer Armee mit rund 300 Frauen und Männern in aktuell 16 Missionen auf vier Kontinenten. Der weitaus grösste und sichtbarste Beitrag der Schweiz in der militärischen Friedensförderung ist seit 1999 das SWISSCOY-Kontingente in Kosovo. In den vergangenen 26 Jahren hat sich dabei das Schweizer Engagement laufend den Umständen vor Ort und den Einsatzbedürfnissen der KFOR angepasst. So werden seit dem Jahr 2002 SWISSCOY-Kontingente zum Selbstschutz bewaffnet. Während es anfänglich hauptsächlich logistische Leistungen zugunsten anderer truppenstellender Nationen erbrachte, erhöhte sich der Anteil der Elemente, die zur operationellen Auftragsbefreiung direkt der KFOR zugewiesen sind, stetig auf heute über 80 Prozent. Auch die Kontingentsgrösse wurde immer wieder den Gegebenheiten und dem Bedarf angepasst.

Die Lage im Westbalkan ist jedoch weiterhin fragil. Wiederkehrende Zwischenfälle, keine Fortschritte in

par l'OTAN. Cette mission répond à un besoin explicite de la communauté internationale et, grâce à son effet stabilisateur dans les Balkans occidentaux, elle est à la fois pertinente pour la sécurité de la Suisse et conforme à ses intérêts en matière de politique étrangère et de sécurité. La faisabilité juridique est garantie par le mandat de l'ONU, tout comme la faisabilité militaire en Suisse, d'autant plus que la milice est en mesure de mobiliser les capacités nécessaires dans les délais souhaités.

Compte tenu de ces conditions, l'Armée suisse participe actuellement à 16 missions sur quatre continents avec environ 300 femmes et hommes. La contribution suisse à la promotion militaire de la paix la plus importante et la plus visible est le contingent SWISSCOY au Kosovo depuis 1999. Au cours des 26 dernières années, l'engagement suisse s'est constamment adapté aux circonstances sur le terrain et aux besoins opérationnels de la KFOR. Depuis 2002, par exemple, le contingent SWISSCOY est armé pour assurer sa propre protection. Alors qu'initialement, il fournissait principalement des services logistiques à d'autres nations contribuant des troupes, la proportion d'éléments directement affectés à la KFOR à des fins opérationnelles n'a cessé d'augmenter pour atteindre aujourd'hui plus de 80 pour cent. À diverses reprises, la taille du contingent a également été adaptée aux circonstances et aux besoins.

Svizzera. Di più, è anche in sintonia con gli interessi della politica estera e della politica di sicurezza. La fattibilità giuridica è garantita dal mandato dell'ONU e anche la fattibilità militare in Svizzera è assicurata, tanto più che la milizia è in grado di mobilitare le risorse necessarie nei tempi richiesti.

In questo contesto, l'Esercito svizzero impiega attualmente circa 300 donne e uomini a 16 missioni in quattro continenti. Il contributo di gran lunga più importante e visibile della Svizzera nel promovimento militare della pace è rappresentato dal contingente SWISSCOY in Kosovo dal 1999. Negli ultimi 26 anni l'impegno svizzero si è costantemente adattato alle circostanze del luogo e alle esigenze d'intervento della KFOR. Dal 2002, ad esempio, il contingente SWISSCOY è stato armato, affinché sia in grado di difendersi. Mentre all'inizio si limitava a fornire servizi logistici ad altre nazioni fornitrici di truppe, la percentuale di elementi che venivano arruolati direttamente nella KFOR allo scopo di eseguire incarichi, è aumentata costantemente fino a raggiungere l'attuale 80 per cento. Anche la dimensione del contingente è stata ripetutamente adattata alle circostanze e alle esigenze.

La situazione nei Balcani occidentali rimane tuttavia fragile. I ripetuti incidenti, la mancanza di progressi nella normalizzazione delle relazioni politiche tra Belgrado e Pristina e anche l'aumento

Within these parameters, the Swiss Armed Forces currently deploy roughly 300 women and men in 16 missions on four continents. By far the largest and most visible contribution made by Switzerland in peacekeeping is the SWISSCOY contingent in Kosovo since 1999. Over the past 26 years, Swiss involvement has continuously adapted to the local conditions and the operational requirements of KFOR. Since 2002, for example, the SWISSCOY contingent was armed for self-defence. While it initially provided mainly logistical services to other troop-contributing nations, the share of elements directly assigned to KFOR for operational purposes has steadily increased to over 80 per cent today. The contingent size has also been continually adapted to the circumstances and requirements.

However, the situation in the Western Balkans remains fragile. Repeated incidents, lack of progress in normalising political relations between Belgrade and Pristina, and increasing destabilising influence by external actors characterise the situation on the ground. Russia uses historical, religious and media ties to exert its influence and spread a narrative critical of the EU and NATO. At the same time, China, Turkey and the Gulf States are promoting their economic, political and cultural interests in the region. In view of all these factors, the Western Balkans remain strategically important for Europe and NATO. KFOR is cur-

der Normalisierung der politischen Beziehungen zwischen Belgrad und Pristina sowie zunehmende destabilisierende Einflussnahme externer Akteure prägen die Lage vor Ort. Russland nutzt historische, religiöse und mediale Verbindungen, um seinen Einfluss zu sichern und ein EU- und NATO-kritisches Narrativ zu verbreiten. Gleichzeitig engagieren sich China, die Türkei und Staaten des Golfraums wirtschaftlich, politisch und kulturell in der Region, um ihre Interessen zu fördern. Auch vor diesem Hintergrund bleibt der Westbalkan für Europa und die NATO strategisch bedeutsam. Die KFOR ist derzeit der wichtigste Faktor für Stabilität in Kosovo und der ganzen Region. Keiner kann sich einen weiteren bewaffneten Konflikt in Europa leisten.

Die Stabilität in dieser Region ist im sicherheitspolitischen Interesse von Europa und damit auch der Schweiz. Im Falle der Schweiz kommt dazu, dass hierzulande eine grosse Diaspora aus den Staaten des Westbalkans lebt. Sicherheit in der Region wirkt sich damit auch auf die innere Sicherheit und den gesellschaftlichen Zusammenhalt in der Schweiz aus. Weiter ist die Schweizer Beteiligung an der KFOR unser wichtigster Beitrag in der Zusammenarbeit mit der NATO. Er verschafft der Schweiz Zugang zu relevanten Informations- und Diskussionsplattformen, Trainingskursen und Übungen; die Armee gewinnt somit Einsatzerfahrung und stärkt ihre Interoperabilität und Verteidigungsfähigkeit.

La situation dans les Balkans occidentaux demeure toutefois fragile. Des incidents récurrents, l'absence de progrès dans la normalisation des relations politiques entre Belgrade et Pristina, et l'influence déstabilisante croissante d'acteurs extérieurs caractérisent la situation sur place. La Russie met à profit ses liens historiques, religieux et médiatiques pour asseoir son influence et diffuser un discours critique à l'égard de l'UE et de l'OTAN. Simultanément, la Chine, la Turquie et les États du Golfe s'engagent économiquement, politiquement et culturellement dans la région afin de promouvoir leurs intérêts. C'est donc également compte tenu de ce contexte que les Balkans occidentaux restent importants pour l'Europe et l'OTAN sur le plan stratégique. La KFOR est actuellement le facteur de stabilité le plus important au Kosovo et dans la région. Personne ne peut se permettre un nouveau conflit armé en Europe.

La stabilité de cette région est dans l'intérêt de la sécurité de l'Europe, et donc aussi de la Suisse. Pour la Suisse, il s'ajoute à cela le fait qu'une importante diaspora originaire des pays des Balkans occidentaux vit dans notre pays. La sécurité dans cette région se répercute donc également sur la sécurité intérieure et la cohésion sociale en Suisse. De plus, la participation de la Suisse à la KFOR est l'élément le plus important de notre coopération avec l'OTAN. Elle ouvre à notre pays l'accès à des plateformes d'information et de discussion, à des

dell'influenza destabilizzante di attori esterni influiscono sulla situazione della regione. La Russia sfrutta i legami storici, religiosi e mediatici per assicurare il proprio influsso e trasmettere una narrativa critica nei confronti dell'UE e della NATO. Allo stesso tempo la Cina, la Turchia e i Paesi del Golfo si stanno impegnando economicamente, politicamente e culturalmente nella regione allo scopo promuovere i propri interessi. Anche per questo motivo i Balcani occidentali rimangono per l'Europa e la NATO importanti dal punto di vista strategico. La KFOR è attualmente il principale fattore di stabilità in Kosovo e nella regione. Nessuno può permettersi un altro conflitto armato in Europa.

La stabilità in questa regione rientra negli interessi dell'Europa in materia di sicurezza e quindi anche della Svizzera. A ciò si aggiunge il fatto che in Svizzera vive una numerosa diaspora proveniente dagli stati dei Balcani occidentali. La sicurezza in questa regione influisce così anche sulla sicurezza interna e sulla coesione sociale in Svizzera. La partecipazione alla KFOR costituisce inoltre la parte più importante della nostra cooperazione con la NATO. Essa permette alla Svizzera di accedere a piattaforme di informazione e discussione, corsi di formazione ed esercitazioni; l'esercito acquisisce così esperienza operativa e rafforza la propria interoperabilità e capacità di difesa.

Infine, con l'impegno in Kosovo, la Svizzera rafforza i suoi parte-

rently the most important factor for stability in Kosovo and the region. No one can afford another armed conflict in Europe.

Stability in this region is in the security interest of Europe and thus also of Switzerland. Given the large diaspora from the countries of the Western Balkans living in Switzerland, security in this region also impacts internal security and social cohesion in Switzerland. Furthermore, Switzerland's participation in KFOR is the most important part of our cooperation with NATO. It provides Switzerland with access to information and discussion platforms, training courses and exercises. The Armed Forces thus gain operational experience and strengthen their interoperability and defence capability.

Finally, Switzerland strengthens its partnerships with other countries through its deployment in Kosovo. Many partners are focusing their efforts on collective defence of NATO or support for Ukraine and are compelled to review their involvement in KFOR. With SWISSCOY, Switzerland is making a statement of support and contributes to security in Europe. Partners have taken note of this and regularly express their appreciation. The mission in Kosovo thus illustrates how peacekeeping, security interests and international responsibility and cooperation overlap.

The Federal Council intends to further intensify international cooperation. Peacekeeping is part



Die Lage in Kosovo bleibt volatil. Im Dezember 2022 kam es im Norden Kosovos zu anhaltenden Protesten der serbischen Bevölkerung, bei denen Barrikaden und Strassenblockaden errichtet wurden. Als Teil des Mobility Support Detachments räumten SWISSCOY-Angehörige diese Hindernisse.

La situation au Kosovo reste volatile. En décembre 2022, des manifestations prolongées de la population serbe ont eu lieu dans le nord du Kosovo, au cours desquelles des barricades et des barrages routiers ont été érigés. En tant que membres du Mobility Support Detachment, des membres de la SWISSCOY ont dégagé ces obstacles.

La situazione in Kosovo rimane instabile. Nel dicembre 2022, nel nord del Kosovo ci sono state proteste prolungate della popolazione serba, durante le quali sono state erette barricate e blocchi stradali. In qualità di parte del Mobility Support Detachment, membri della SWISSCOY hanno rimosso questi ostacoli.

The situation in Kosovo remains volatile. In December 2022, prolonged protests by the Serbian population took place in northern Kosovo, during which barricades and road-blocks were erected. As part of the Mobility Support Detachments, SWISSCOY personnel cleared these obstacles.



Die SWISSCOY umfasst ein Lufttransport-Detachement mit zwei Helikoptern (Superpuma und Cougar) und stellt der KFOR damit wichtige Kapazitäten für den Lufttransport von Personen und Material zur Verfügung.

La SWISSCOY comprend un détachement de transport aérien équipé de deux hélicoptères (Super Puma et Cougar) et met ainsi à disposition de la KFOR d'importantes capacités pour le transport aérien de personnes et de matériel.

La SWISSCOY comprende un distaccamento di trasporto aereo con due elicotteri (Super Puma e Cougar) e mette così a disposizione della KFOR importanti capacità per il trasporto aereo di persone e materiale.

SWISSCOY includes an air transport detachment with two helicopters (Super Puma and Cougar), thereby providing KFOR with important capabilities for the air transport of personnel and equipment.

Schliesslich kann die Schweiz mit dem Einsatz in Kosovo ihre Partnerschaften mit anderen Staaten stärken. Viele Partner sehen sich zunehmend veranlasst, ihre Kräfte auf eine mögliche Bündnisverteidigung der NATO oder die Unterstützung der Ukraine auszurichten und ihre Beteiligung an der KFOR zu überprüfen. Zudem setzt die Schweiz mit der SWISSCOY ein Zeichen der Unterstützung und leistet einen Beitrag zur Sicherheit in Europa. Dieser wird von Partnern wahrgenommen und regelmässig ausdrücklich geschätzt. Der Einsatz in Kosovo zeigt somit exemplarisch, wie militärische Friedensförderung, sicherheitspolitische Interessen und internationale Verantwortung und Kooperation überlappen.

Der Bundesrat beabsichtigt, die internationale Kooperation weiter zu intensivieren. Die militärische Friedensförderung ist Teil davon und gleichzeitig der Schlüssel zur Interoperabilität. Diese ist eine Voraussetzung für vertiefte Kooperation in einer sich rapide verschlechternden Sicherheitslage. Die Schweizer Armee wird dazu weiterhin hochgefragte spezifische Fähigkeiten zur Verfügung stellen wie etwa humanitäre Minenräumung oder Lufttransportkapazitäten. Mit der Sicherheitspolitischen Strategie 2026 hat der Bundesrat diese Absicht bekräftigt.

Die militärische Friedensförderung wurde in den vergangenen Jahren in allen Einsatzgebieten

cours de formation et à des exercices; de plus, l'armée acquiert de l'expérience opérationnelle et renforce son interopérabilité ainsi que sa capacité de défense.

Enfin, grâce à son engagement au Kosovo, la Suisse peut renforcer ses partenariats avec d'autres pays. De nombreux partenaires concentrent leurs efforts sur la défense collective de l'OTAN ou le soutien à l'Ukraine et se voient contraints de revoir leur participation à la KFOR. Avec la SWISSCOY, la Suisse affiche son soutien et contribue à la sécurité en Europe. Cette contribution est remarquée par ses partenaires, qui ne manquent pas de souligner régulièrement combien ils l'apprécient. L'engagement au Kosovo illustre ainsi de manière exemplaire comment la promotion militaire de la paix, les intérêts en matière de politique de sécurité ainsi que la responsabilité et la coopération internationales se rejoignent.

Le Conseil fédéral souhaite encore intensifier la coopération internationale. La promotion militaire de la paix en fait partie et, en même temps, elle est essentielle à l'interopérabilité, une condition préalable à une coopération plus approfondie dans un environnement sécuritaire qui se détériore rapidement. Parallèlement, l'Armée suisse continuera à fournir des compétences spécifiques très demandées, telles que le déminage humanitaire ou des capacités de transport aérien. Dans la Straté-

nariati con altri paesi. Molti partner stanno concentrando i propri sforzi sulla difesa collettiva della NATO o sul sostegno all'Ucraina e sono costretti a rivedere il proprio coinvolgimento nella KFOR. Con la SWISSCOY, la Svizzera dà un segnale di sostegno e fornisce un contributo per la sicurezza in Europa. Questo contributo viene percepito dai partner e regolarmente apprezzato in modo esplicito. L'impegno in Kosovo dimostra così in modo esemplare come il promovimento militare della pace, gli interessi in materia di politica di sicurezza, la responsabilità internazionale e la cooperazione siano sovrapposti.

Il Consiglio Federale intende intensificare ulteriormente la cooperazione internazionale. Il promovimento militare della pace fa parte di essa e, allo stesso tempo, è fondamentale per l'interopérabilità, un prerequisito per una cooperazione più approfondita in un contesto di sicurezza in rapido deterioramento. Al contempo, l'Esercito svizzero continuerà a fornire competenze specifiche molto richieste, come lo sminamento umanitario o le capacità di trasporto aereo. Con la Strategia in materia di politica di sicurezza 2026, il Consiglio federale ha ribadito questa intenzione.

Negli ultimi anni il promovimento militare della pace è diventato più difficile in tutti i teatri operativi. Inoltre, le tensioni internazionali rendono più difficile raggiungere un accordo in seno al Consiglio di

of this effort and, at the same time, key for interoperability, a prerequisite for deeper cooperation in a rapidly deteriorating security environment. At the same time, the Swiss Armed Forces will continue to provide specific skills in high demand, such as humanitarian demining or air transport capacities. With its Security Policy Strategy 2026, the Federal Council reaffirmed this intention.

Peacekeeping has become more challenging in recent years, in all theatres of operation. In addition, international tensions make it harder to reach agreement in the UN Security Council on issues related to peace missions. The renewal of current mandates – largely a given until now – is often uncertain due to budget cuts at the UN and the increasing departure of some states from the multilateral path. However, at a time when the security situation is deteriorating, new conflicts emerge and previous fault lines widen, one thing remains certain: peacekeeping is more important than ever, even as it becomes more challenging.

Links:

SEPOS

<https://www.sepos.admin.ch/en/security-policy-strategy>

anspruchsvoller. Zudem erschweren internationale Spannungen die Einigung im UNO-Sicherheitsrat in Fragen der Friedensmissionen. Die Erneuerung laufender Mandate – bislang eine Selbstverständlichkeit – ist aufgrund von Budgetkürzungen bei der UNO und der zunehmenden Abkehr einiger Staaten vom multilateralen Weg oft unsicher. In einer Zeit, in der sich die Sicherheitslage verschlechtert, neue Konflikte aufflammen und sich bestehende Bruchlinien vertiefen, bleibt eines sicher: Die militärische Friedensförderung ist schwieriger und gleichzeitig wichtiger denn je.

Links:
SEPOS
<https://www.sepos.admin.ch/de/sicherheitspolitische-strategie>

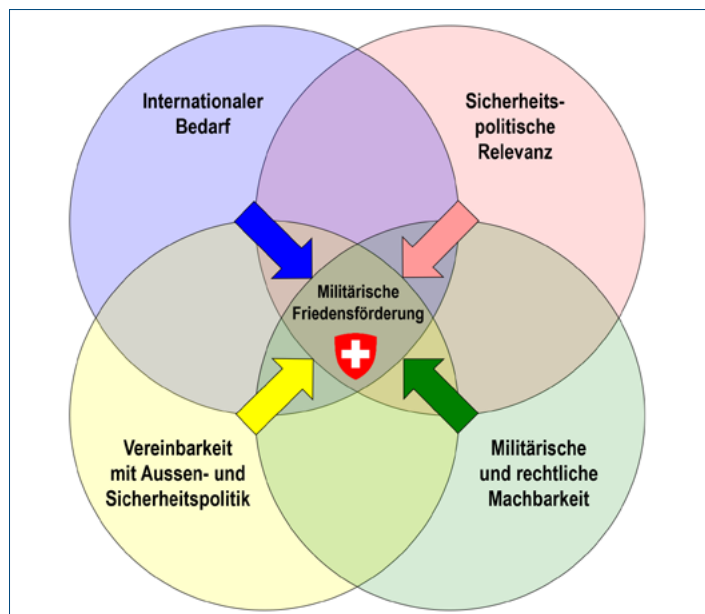
gie en matière de politique de sécurité 2026, le Conseil fédéral a réaffirmé cette intention.

Ces dernières années, la promotion militaire de la paix est devenue plus exigeante dans toutes les régions d'intervention. De plus, les tensions internationales rendent difficile la conclusion d'un consensus au sein du Conseil de sécurité de l'ONU sur les questions relatives aux missions de paix. Le renouvellement des mandats en cours, qui allait de soi jusqu'à présent, est souvent incertain en raison des coupes budgétaires effectuées par l'ONU et du désengagement croissant de quelques États de la voie multilatérale. Toutefois, à un moment où la situation sécuritaire se détériore, où de nouveaux conflits émergent et où les clivages existants s'élargissent, une chose reste certaine: la promotion militaire de la paix est plus difficile, mais elle est aussi plus nécessaire que jamais.

Liens:
SEPOS
<https://www.sepos.admin.ch/fr/strategie-de-politique-de-securite>

sicurezza dell'ONU sulle questioni riguardanti le missioni di pace. Il rinnovamento di mandati correnti, finora dato per scontato, è spesso incerto a causa di tagli al bilancio dell'ONU e del crescente allontanamento di alcuni stati dalla via multilaterale. In un'epoca in cui la situazione della sicurezza sta peggiorando, nuovi conflitti emergono e le precedenti linee di frattura si ampliano, una cosa rimane sicura: il promovimento militare della pace è più difficile e allo stesso tempo più importante che mai.

Links:
SEPOS
<https://www.sepos.admin.ch/it/strategia-di-politica-di-sicurezza>



Voraussetzungen für die militärische Friedensförderung der Schweiz; Grafik: SEPOS

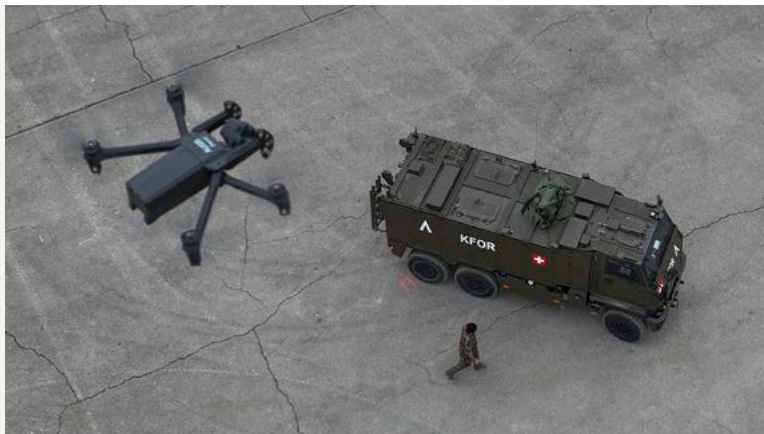


Liaison and Monitoring Teams patrouillieren auch in abgelegenen Regionen in Kosovo und rapportieren ihre Beobachtungen an das KFOR-Hauptquartier weiter.

Les des équipes de liaison et de surveillance patrouillent également dans des régions reculées au Kosovo et transmettent leurs observations au quartier général de la KFOR.

I Liaison and Monitoring Teams pattugliano anche regioni remote in Kosovo e trasmettono le loro osservazioni al quartier generale della KFOR.

Liaison and monitoring teams also patrol remote regions in Kosovo and report their observations to the KFOR Headquarters.



Der Einsatz moderner Drohnenabwehrsysteme im Rahmen des Engagements der Schweizer Armee zugunsten der KFOR zeigt, wie internationale Friedensförderung und nationaler Fähigkeitsaufbau ineinandergreifen.

L'utilisation de systèmes modernes de défense anti-drones dans le cadre de l'engagement de l'Armée suisse au profit de la KFOR démontre comment la promotion internationale de la paix et le renforcement des capacités nationales se complètent.

KFOR-Einsatz als Mehrwert für die Armee

L'engagement au sein de la KFOR, une valeur ajoutée pour l'armée

Deutsch

Text Oberst im Generalstab Christoph Fehr, Kommandant SWISSINT
Fotos SWISSINT

Die Schweizer Armee beteiligt sich seit über zwei Jahrzehnten mit dem SWISSCOY-Kontingents an der Kosovo Force (KFOR). Im Rahmen dieses Engagements erbringen Armeeangehörige operationelle Leistungen zugunsten der Hauptaufträge der Mission. Gleichzeitig generiert der Einsatz einen nachhaltigen Mehrwert für die Schweizer Armee und stärkt gezielt deren Fähigkeiten.

Frieden und Stabilität auf dem Balkan liegen im sicherheitspolitischen Interesse der Schweiz. Vor diesem Hintergrund engagiert sich die Schweizer Armee mit dem SWISSCOY-Kontingents in der UNO-mandatierten und NATO-geführten KFOR. Die Angehörigen der SWISSCOY stellen operationelle Fähigkeiten bereit, die einen aktiven und nachhaltigen Beitrag zur Sicherheit in einer Region bewirken, deren Entwicklung eng mit der Sicherheitslage in Europa verbunden ist und sich im geografischen Umfeld der Schweiz befindet. Mit der SWISSCOY leistet die Schweizer Armee qualitativ hochwertige Beiträge zur operationellen Auftrags Erfüllung der KFOR. Sie setzt spezialisierte Elemente ein, welche bei der Umsetzung der beiden Hauptaufträge unterstützen: der Gewährleistung eines sicheren und stabilen Umfelds sowie der Bewegungsfreiheit, insbesondere der internationalen Akteure.

Der Einsatz der SWISSCOY dient nicht nur der internationalen Friedensförderung, sondern bietet der Schweizer Armee gleichzeitig einen vielschichtigen Mehrwert. Material, Systeme und Ausrüstung können im Echteininsatz angewendet und systematisch getestet werden – unter realen Bedingungen, die in der Schweiz in dieser Form nicht nachgestellt werden können. Die daraus gewonnenen Erkenntnisse fliessen in die Weiterentwicklung von Beschaffung, Instandhaltung und Ausbildung ein und leisten einen nachhaltigen Beitrag zum Fähigkeitsaufbau der Schweizer Armee.

Der Friedensförderungseinsatz ermöglicht zudem gezielt spezifische Fähigkeiten auf- und auszubauen, bei Bedarf zu skalieren und für die Gesamtarmee zu nutzen. So geschehen beispielsweise, als deutsche und britische Truppen die Wartung der Mabey-Unterstützungsbrücken der SWISSCOY übergaben. Um für die Friedensförderung das notwendige Know-how aufzubauen, beschaffte die Schweizer Armee einige wenige Systeme, die heute von Durchdienstern eingesetzt werden und aus der Katastrophenhilfe nicht mehr wegzudenken sind – wie sich 2024 im Maggiatal

Français

Texte Colonel État-major général Christoph Fehr, commandant SWISSINT
Photos SWISSINT

Depuis plus de deux décennies, l'Armée suisse participe à la Force internationale de sécurité au Kosovo (KFOR) avec le contingent SWISSCOY. Dans le cadre de cet engagement, les militaires fournissent des prestations opérationnelles au profit des tâches principales de la KFOR. Parallèlement à cela, cette mission génère une plus-value durable pour l'Armée suisse et renforce ses capacités de manière ciblée.

La paix et la stabilité dans les Balkans vont dans l'intérêt de la Suisse en matière de politique de sécurité. C'est dans ce contexte que l'Armée suisse s'engage au sein de la KFOR, mandatée par l'ONU et dirigée par l'OTAN, par le biais du contingent SWISSCOY. Les membres de la SWISSCOY fournissent des capacités opérationnelles qui contribuent de façon active et durable à la sécurité dans une région dont le développement est étroitement lié à la situation sécuritaire en Europe et qui se situe dans l'environnement géographique de la Suisse. Par la SWISSCOY, l'Armée suisse apporte une contribution de haut niveau à l'accomplissement des missions opérationnelles de la KFOR. Elle déploie des éléments spécialisés qui soutiennent la mise en œuvre des deux missions principales: garantir un environnement sûr et stable ainsi que la liberté de mouvement, en particulier des acteurs internationaux.

L'engagement de la SWISSCOY ne contribue pas seulement à la promotion internationale de la paix, mais il offre également à l'Armée suisse une valeur ajoutée à de multiples niveaux. Il permet d'utiliser et de tester systématiquement du matériel, des systèmes et de l'équipement dans des conditions réelles impossibles à reproduire en Suisse sous cette forme. Les enseignements tirés de ces expériences sont pris en compte dans le développement des acquisitions, de la maintenance et de la formation, contribuant ainsi de façon durable au renforcement des capacités de l'Armée suisse.

Cette mission de promotion de la paix permet en outre de développer et de renforcer des compétences spécifiques, de les adapter si nécessaire et de les mettre au service de l'ensemble de l'armée. C'est par exemple ce qui s'est produit lorsque les troupes allemandes et britanniques ont confié à la SWISSCOY la maintenance des ponts Mabey. Afin d'acquérir le savoir-faire nécessaire à la promotion de la paix, l'Armée suisse a fait l'acquisition de

oder 2025 im Val de Bagnes zeigte. Aktuelle Beispiele im Rahmen des Fähigkeitsaufbaus sind das geschützte Bergen von Fahrzeugen bis 30 Tonnen sowie die operationelle Nutzung eines Abwehrsystems gegen Mini-Drohnen. Letztere Fähigkeit trägt unmittelbar zur Sicherheit aller eingesetzten KFOR-Angehörigen bei und gewinnt angesichts der zunehmenden Verbreitung von Drohnen stetig an Bedeutung. Ein solcher Praxiseinsatz ist in der Schweiz aufgrund rechtlicher Rahmenbedingungen nicht oder nur eingeschränkt möglich. Die daraus gewonnenen Erfahrungen finden Eingang in Ausbildung, Doktrin und Fähigkeitsentwicklung.

In Friedensförderungsmissionen werden Führungs- und Stabsfunktionen anhand der Truppenstärke sowie hochwertiger Beiträge der beteiligten Nationen vergeben. Dank dem Entscheid des Bundesrates vom November 2024, das SWISSCOY-Kontingent um 20 Personen auf 215 zu erhöhen, konnte die Schweizer Armee eine multinationale Transportkompanie sowie das Kommando über die logistische Unterstützungseinheit (JLSG¹) der KFOR übernehmen. Die Führung der Transportkompanie eröffnet insbesondere jungen Offizieren die Möglichkeit im multinationalen Umfeld Führungserfahrung im Echteinsatz zu sammeln. Dank des Kommandos über die JLSG sowie weiterer Stabsfunktionen im Hauptquartier und in den Brigaden der KFOR – etwa als Chief Information Activities Cell oder als Verantwortlicher für die Koordination nicht kinetischer Effekte² – sind Schweizer Offiziere und Unteroffiziere eng in multinationale Führungsprozesse eingebunden. In dieser Rolle vertiefen sie ihre Führungs- und Kooperationskompetenzen und erwerben teilweise neue Fähigkeiten. Nach einem mehrmonatigen Einsatz im Bereich der wirkungsorientierten Operationsführung (Effect Based Operations) sowie in NATO-Prozessen bringen sie ihr Wissen und ihre Erfahrung zurück in die Schweizer Armee und fördern damit deren Kooperationsfähigkeit.

All dies verbessert die Interoperabilität der Schweizer Armeeangehörigen nachhaltig und generiert einen substanziellen Return on Investment: Der Erfahrungsgewinn im Echteinsatz führt zu einem gezielten Ausbau fachlicher, militärischer und führungsbezogener Kompetenzen insbesondere der Offiziere und höhere Unteroffiziere. Insgesamt trägt der Einsatz der SWISSCOY damit nicht nur zur Sicherheit im Einsatzgebiet bei, sondern stärkt die Einsatzfähigkeit der Schweizer Armee und leistet einen messbaren Beitrag zur langfristigen Verteidigungsfähigkeit der Schweiz.

quelques systèmes qui sont aujourd'hui utilisés par les militaires en service long et qui sont devenus indispensables dans le domaine de l'aide en cas de catastrophe, comme l'ont démontré les événements de 2024 dans le Val Maggia et de 2025 dans le Val de Bagnes. Parmi les exemples actuels dans le cadre du développement des capacités, on peut citer le sauvetage protégé de véhicules jusqu'à 30 tonnes et l'utilisation opérationnelle d'un système de défense contre les mini-drones. Cette dernière capacité contribue directement à la sécurité de tous les membres de la KFOR déployés et ne cesse de gagner en importance, compte tenu de la prolifération des drones. En Suisse, en raison du cadre juridique existant, une telle mise en œuvre pratique n'est pas possible ou seulement de manière limitée. L'armée intègre les expériences acquises dans ce domaine dans la formation, la doctrine et le développement des capacités.

Dans les missions de promotion de la paix, les fonctions de commandement et d'état-major sont attribuées en fonction de l'effectif des troupes et des contributions de grande valeur des nations participantes. Grâce à la décision du Conseil fédéral de novembre 2024 d'augmenter le contingent de la SWISSCOY de 20 personnes pour le porter à 215, l'Armée suisse a pu prendre en charge une compagnie de transport multinationale ainsi que le commandement de l'unité de soutien logistique (JLSG¹) de la KFOR. Le commandement de la compagnie de transport offre notamment aux jeunes officiers la possibilité d'acquérir de l'expérience en matière de commandement dans un environnement multinational lors d'opérations réelles. Grâce au commandement de la JLSG et à d'autres fonctions d'état-major au quartier général et dans les brigades de la KFOR – par exemple en tant que Chief Information Activities Cell ou responsable de la coordination des effets non cinétiques² –, les officiers et sous-officiers suisses sont étroitement impliqués dans les processus de commandement multinationaux. Cette fonction leur permet d'approfondir leurs compétences en matière de commandement et de coopération et, dans certains cas, d'acquérir de nouvelles aptitudes. Après plusieurs mois de mission dans le domaine de la conduite des opérations axées sur les effets (Effect Based Operations) et dans les processus de l'OTAN, ils rapportent leurs connaissances et leur expérience dans l'Armée suisse et favorisent ainsi sa capacité de coopération.

Tous ces éléments améliorent durablement l'interopérabilité des membres de l'Armée suisse et génèrent un retour sur investissement substantiel: l'expérience acquise lors d'opérations réelles permet de développer de manière ciblée les compétences techniques, militaires et de commandement, en particulier celles des officiers et des sous-officiers supérieurs. Dans l'ensemble, l'engagement de la SWISSCOY contribue non seulement à la sécurité dans la zone d'opérations, mais renforce également la capacité opérationnelle de l'Armée suisse et apporte une contribution mesurable à la capacité de défense à long terme de la Suisse.

1 Die Joint Logistic Support Group (JLSG) ist zuständig für Genie- und Transportwesen, Kampfmittelräumung, Führung des Militärflughafens Pristina, die Sicherstellung der Versorgung mit Betriebsstoffen und Koordination mit den Seehäfen in Durrës (Albanien) und Thessaloniki (Griechenland). Sie ist einer der sechs Truppenkörper, welche dem Kommandanten der KFOR direkt unterstellt sind.
2 Unter nicht kinetische Effekte fallen zivil-militärische Zusammenarbeit, die Patrouillentätigkeiten der Verbindung- und Beobachtungsteams (LMT), Informationsoperationen und die psychologische Kriegsführung.

1 Le Joint Logistic Support Group (JLSG) est responsable du génie et des transports, du déminage, de la gestion de l'aéroport militaire de Pristina, de l'approvisionnement en carburant et de la coordination avec les ports maritimes de Durrës (Albanie) et Thessalonique (Grèce). Il s'agit de l'un des six corps d'armée directement subordonnés au commandant de la KFOR.
2 Les effets non cinétiques comprennent la coopération civilo-militaire, les activités de patrouille des équipes de liaison et d'observation (LMT), les opérations d'information et la guerre psychologique.



Die Schweiz stellt die Transportkompanie der KFOR, welche operationelle Leistungen für alle truppenstellenden Nationen dieser Mission erbringt, wie zum Beispiel den Transport von Fahrzeugen der Bundeswehr.

La Suisse met à disposition la compagnie de transport de la KFOR, qui assure des prestations opérationnelles au profit de tous les pays fournissant des troupes à cette mission – par exemple le transport de véhicules de l'armée allemande.



Oberst im Generalstab Rico Randegger führt während seines friedensfördernden Einsatzes in Kosovo das Kommando über die multinationale Logistikformation der KFOR.

During his peacekeeping mission in Kosovo, Colonel GS Rico Randegger commands the multinational logistics formation of KFOR.

Schweizer Führungskompetenz im internationalen Einsatz

Swiss leadership skills in international deployments

Deutsch

Text und Fotos Fachoffizier Fiona Lehmann, Presse- und Informationsoffizierin SWISSCOY 53, führte das Interview mit Oberst im Generalstab Rico Randegger, Kommandant Joint Logistics Support Group KFOR und Senior National Representative SWISSCOY, Kosovo

Mitten im komplexen Einsatzumfeld von Kosovo sorgt die Joint Logistic Support Group dafür, dass sich die KFOR jederzeit bewegen, versorgen und einsatzfähig bleiben kann – und die Schweiz spielt dabei eine tragende Rolle. Als führende Nation stellt sie nicht nur entscheidende logistische Fähigkeiten bereit, sondern übernimmt mit Oberst i Gst Rico Randegger als Kommandant auch die Verantwortung für die gesamte multinationale Unterstützung. Im Interview zeigt dieser auf, welchen strategischen Mehrwert dieser Einsatz für die Schweizer Armee bringt – von Führungsstärke über Interoperabilität bis hin zur Weiterentwicklung des Milizsystems.

Welches Gewicht hat die JLSG in der KFOR-Struktur bezüglich Einsatzbereitschaft, Beweglichkeit und Durchhaltefähigkeit der Kräfte?

Die JLSG spielt eine zentrale Rolle in der Einsatzbereitschaft und Beweglichkeit der KFOR. Wir transportieren alle Soldatinnen und Soldaten bei Rotationen und führen Materialkonvois zwischen den Häfen in Griechenland sowie Albanien und dem Einsatzraum durch. Weiter sind wir für die Versorgung mit Treib- und Schmierstoffen aller Kategorien sowie den Betrieb des militärischen Flughafens in Slatina verantwortlich. Im Fall einer Lageverschärfung ist die JLSG vital: Nur sie verfügt auf Stufe KFOR über die Mittel taktisch im permissiven oder nicht-permissiven Umfeld Verkehrsträger zu öffnen oder zu schliessen.

Als Kommandant JLSG sind Sie direkt dem KFOR-Kommandanten unterstellt. In welchen Aspekten mussten Sie sich als Schweizer Offizier anpassen, um sich in der KFOR wirkungsvoll einzubringen?

Zunächst musste ich verstehen, wie der Organismus KFOR funktioniert. Es gibt eine Ebene der Offiziere, die alle sechs bis zwölf Monate rotiert und daneben eine Ebene von zivilen, teils langjährigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Zwischen diesen beiden Ebenen bestehen Zielkonflikte, die ich erst nach und nach erkennen konnte. Seitdem gelingt es mir durch geschicktes Navigieren zwischen den unterschiedlichen Interessen und den gezielten Aufbau tragfähiger Arbeitsbeziehungen innerhalb der KFOR Dinge zu bewegen.

English

Text and photos Specialist officer Fiona Lehmann, Press and Information Officer SWISSCOY 53, interviewed Colonel GS Rico Randegger, Commander Joint Logistics Support Group KFOR and Senior National Representative SWISSCOY, Kosovo

In the midst of Kosovo's complex operational environment, the Joint Logistic Support Group ensures that KFOR can move, supply and remain operational at all times – and Switzerland plays a key role in this effort. As a leading nation, it not only provides critical logistical capabilities, but also assumes responsibility for all multinational support under Commander Colonel GS Rico Randegger. In this interview, he talks about the strategic added value this deployment represents for the Swiss Armed Forces – from leadership and interoperability to the ongoing development of the militia system.

How important is the JLSG in the KFOR structure in terms of operational readiness, mobility, and endurance of forces?

The JLSG plays a key role in KFOR's operational readiness and mobility. We transport all soldiers on rotation and conduct material convoys between the ports in Greece and Albania and the operational area. We are also responsible for the supply of fuels and lubricants of all types as well as the operation of the military airport in Slatina. If the situation escalates, the JLSG is vital: only it has the means at the KFOR level to open or close modes of transport tactically in a permissive or non-permissive environment.

As commander JLSG, you report directly to the KFOR commander. In what respects did you have to adapt as a Swiss officer in order to work effectively within KFOR?

First, I had to understand how the organism KFOR works. There is one level of officers that rotates every six to twelve months working alongside a level of civilian employees who have, in some cases, been working there for many years. There are conflicting goals between these two levels that I was only gradually able to recognise. Since then, I have been able to make a difference through skilful navigation between the different interests and the targeted development of robust working relationships within KFOR.

Inwiefern trägt die Führung der JLSG durch die Schweiz zur Weiterentwicklung der strategischen und operativen Führungskompetenz von Schweizer Kadern bei?

Als JLSG-Kommandant ist man nicht nur in die logistischen und operativen Fragestellungen der KFOR eingebunden, sondern arbeitet auch eng mit NATO-Partnern im multinationalen Umfeld zusammen. Dabei stehen insbesondere Fragen der Beweglichkeit, der logistischen Koordination sowie der Abstimmung multinationaler Kräfte im Vordergrund. In diesem Kontext erhält man Einblick in übergeordnete Planungsprozesse und beteiligt sich an entsprechenden fachlichen Diskussionen.

Im Austausch mit neu hinzukommenden truppenstellenden Nationen werden zudem geopolitische und strategische Fragestellungen thematisiert, die gemeinsam mit Kameradinnen und Kameraden aus Partnerstaaten reflektiert und eingeordnet werden. Dies trägt wesentlich zur Weiterentwicklung der strategischen und operativen Führungskompetenz von Schweizer Kadern bei.

Im Rahmen der JLSG kann die Schweizer Armee Fähigkeiten aufbauen und vertiefen. Welche sind in multinationalen Einsätzen sowie im nationalen Kontext relevant?

Insbesondere die Drohnenabwehr im statischen und dynamischen Einsatz wird zentral sein. Sei es als Dienstleistung zugunsten anderer Kräfte oder zum Selbstschutz. Ebenso essenziell ist die Fähigkeit im Bereich Mobility Support Detachment für Einsätze in einem nicht-permissiven Umfeld. Drohnenabwehr und Beweglichkeit stellen damit Schlüsselfähigkeiten für die Verteidigung dar.

Wie werden Schweizer Kader im multinationalen Einsatz wahrgenommen? Spielt es eine Rolle, ob die Schweiz einen Berufsmilitär oder einen Milizoffizier entsendet?

Unsere militärische und fachspezifische Kompetenz wird sehr geschätzt. Eine Differenzierung zwischen Berufsmilitärs und Miliz konnte ich nicht feststellen. Teilweise wurde mir vor dem Einsatz geraten nicht auf meine Milizkarriere hinzuweisen, da die internationalen Militärangehörigen dies nicht verstehen würden. Das habe ich so nicht erlebt. Im Gegenteil: Meine Ausführungen zum Milizsystem stiessen auf grosses Interesse. Dies insbesondere vor dem Hintergrund, dass mehrere Nationen nach Wegen suchen die Miliz wieder einzuführen oder zu stärken.

In welcher Form möchten Sie Ihre Erfahrungen aus dem Einsatz in die Miliz einbringen?

Ich bin in der Territorialdivision 4 eingeteilt, die zwei Nachbarländer mit eigenen Armeen hat: Deutschland als NATO-Mitglied und Österreich als Mitglied der Partnership for Peace. Eine aktive Pflege der Beziehungen unter den Logistikern ist anzustreben, da im Verteidigungsfall ein auf Kooperation basierendes Logistiknetzwerk notwendig ist. Sicherlich werde ich deshalb versuchen Kameradinnen und Kameraden zu motivieren, einen Einsatz zu leisten!

To what extent does the management of the JLSG by Switzerland contribute to the further development of the strategic and operational leadership skills of Swiss officers?

As JLSG commander, you are not only involved in the logistical and operational issues of KFOR, but also work closely with NATO partners in the multinational environment. The main issues here include mobility, logistical coordination, and the coordination of multinational forces. In this context, you gain insight into overarching planning processes and take part in relevant technical discussions.

Discussions with new troop-contributing nations also focus on geopolitical and strategic issues, which are then deliberated over and assessed together with our colleagues from partner states. This contributes significantly to the further development of the strategic and operational leadership skills of Swiss officers.

As part of the JLSG, the Swiss Armed Forces can build and deepen their capabilities. What kinds of capabilities are relevant in multinational operations as well as in the national context?

In particular, drone defence in static and dynamic deployments will be crucial. Whether as a service in aid of other forces or as self-protection. Mobility support detachment skills are equally essential for deployments in a non-permissive environment. Drone defence and mobility are therefore key capabilities for defence.

How are Swiss officers perceived in multinational operations? Does it matter whether Switzerland sends a career military professional or a non-career officer?

Our military and specialist expertise is highly valued. I have not perceived a distinction being made between career and non-career officers. In some cases, I was advised not to mention my militia background before the deployment, as the international military professionals would not understand it. I have not found that to be the case. Quite the contrary: my remarks on the militia system have met with a great deal of interest. This is particularly true given that several countries are looking for ways to reintroduce or strengthen their own militia system.

How would you like to pass on your experience within the militia system?

I am assigned to territorial division 4, which has two neighbouring countries with their own armies: Germany, a NATO member, and Austria, a member of the Partnership for Peace. Relationships among logistics specialists should be actively cultivated, as a logistics network based on cooperation is essential in a defence scenario. So, I am sure that I will try to motivate my comrades to do a deployment!



Oberst im Generalstab Rico Randegger bestätigt aus der täglichen Zusammenarbeit mit Angehörigen von NATO-Mitgliedstaaten, dass die Schweiz als gleichwertiger und verlässlicher Partner wahrgenommen wird. Die Schweizer Armeemitglieder werden im NATO-Umfeld als Kameradinnen und Kameraden sowie als Fachkräfte dank ihrer Kompetenz und Professionalität sehr geschätzt.

Colonel GS Rico Randegger confirms from his day-to-day work with members of NATO member states that Switzerland is perceived as an equal and reliable partner. Members of the Swiss Armed Forces are highly valued in the NATO environment as comrades and as specialists due to their competence and professionalism.



Eine kosovarische Delegation kommunaler Gemeindebehörden unternahm im Juni 2025 im Rahmen eines von der Schweiz kofinanzierten Projekts eine Studienreise nach Stockholm, welche zum Ziel hatte, demokratische lokale Regierungsführung zu fördern und die kommunale Verwaltung zu verbessern.

En juin 2025, une délégation kosovare composée de représentants des autorités communales a effectué un voyage d'étude à Stockholm dans le cadre d'un projet cofinancé par la Suisse. Ce voyage avait pour objectif de promouvoir la gouvernance locale démocratique et d'améliorer l'administration communale.

Gemeinden im Wettbewerb – für ihre Bürger

Concurrence entre communes pour le bien des citoyens

Deutsch

Text Adam Ohnesorge, Kommunikationsbeauftragter, Abteilung Europa und Mittlerer Osten, DEZA

Fotos Shpend Emini und Yll Vuthi

Dafina Alishani, Gemeinderätin in Prizren, bringt es auf den Punkt: Je stärker die öffentliche Beobachtung, desto grösser der Ansporn zum Wohle der Bürgerinnen und Bürger zu handeln. Das Schweizer Engagement in Kosovo stärkt genau diese Rechenschaftspflicht der Lokalpolitik – dort, wo Politik im Alltag der Menschen spürbar wird.

Die Schweiz engagiert sich seit über 25 Jahren in Kosovo – auf verschiedenen Ebenen und mit verschiedenen Instrumenten. Während die SWISSCOY als Teil der internationalen Friedenstruppe KFOR für Sicherheit und Stabilität sorgt, unterstützt die Schweiz mit ihrem zivilen Kooperationsprogramm die Stärkung lokaler Institutionen und bürgernaher Verwaltung. Dieses Programm vereint die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA), das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), die Abteilung Frieden und Menschenrechte (AFM) und das Staatssekretariat für Migration (SEM).

Ein Kernprojekt dieser Zusammenarbeit ist DEMOS – «Decentralisation and Municipal Support». Seit 2014 arbeitet es mit allen 38 Gemeinden Kosovos zusammen, um kommunale Dienstleistungen zu verbessern und die Bürgerbeteiligung zu fördern. Das Herzstück bildet ein leistungs-basiertes Zuschussystem: Gemeinden, die gut regieren, werden konkret belohnt. Das Projekt wird gemeinsam von der Schweiz, der EU, Schweden und Norwegen finanziert und von Helvetas umgesetzt.

Der Mechanismus ist bestechend einfach: Je besser eine Gemeinde in Bereichen wie Bürgerbeteiligung, Transparenz und Finanzmanagement abschneidet, desto höhere Zuschüsse erhält sie für Investitionen in lokale Infrastruktur. Die Leistung wird anhand von 30 Indikatoren gemessen – von der Qualität der Gemeinderatssitzungen bis zur Einbindung unterrepräsentierter Gruppen in Entscheidungsprozesse. Das schafft einen Wettbewerb um gute Regierungsführung zwischen den Gemeinden und motiviert Verantwortungsträger sich stärker für ihre Bevölkerung einzusetzen.

Français

Texte Adam Ohnesorge, chargé de communication, Division Europe et Moyen-Orient, DDC

Photos Shpend Emini et Yll Vuthi

Dafina Alishani, conseillère communale à Prizren, fait le constat suivant: plus l'attention du public est grande, plus fortes sont les incitations à agir dans l'intérêt des citoyennes et des citoyens. L'engagement de la Suisse au Kosovo renforce précisément cette obligation des autorités locales de rendre des comptes, là où la politique influence directement le quotidien des gens.

La Suisse œuvre depuis plus de 25 ans au Kosovo, à différents niveaux et avec différents instruments. Alors que la SWISSCOY, partie intégrante de la force internationale de maintien de la paix KFOR, veille à la sécurité et à la stabilité, la Suisse soutient, par son programme de coopération civile, le renforcement des institutions locales et d'une administration de proximité. Ce programme est mené par la Direction du développement et de la coopération (DDC), le Secrétariat d'État à l'économie (SECO), la Division Paix et droits de l'homme (DPDH) et le Secrétariat d'État aux migrations (SEM).

L'un des projets phares de ce programme de coopération est DEMOS (decentralisation and municipal support), dans le cadre duquel les 38 communes du Kosovo collaborent depuis 2014 pour améliorer les services communaux et encourager la participation citoyenne. Un dispositif de subventionnement basé sur la performance constitue le noyau du projet: les communes qui attestent d'une bonne gouvernance sont concrètement récompensées. Le projet est financé conjointement par la Suisse, l'UE, la Suède et la Norvège et mis en œuvre par Helvetas.

Le mécanisme est d'une étonnante simplicité: plus les résultats qu'une commune obtient dans des domaines tels que la participation citoyenne, la transparence et la gestion financière sont bons, plus les subventions qu'elle perçoit pour investir dans les infrastructures locales sont élevées. La performance est mesurée au moyen de 30 indicateurs qui vont de la qualité des réunions du conseil communal à l'implication des groupes sous-représentés dans les processus de décision. Les communes sont ainsi mises en concurrence en matière de bonne gouvernance, ce qui motive les autorités à s'engager davantage en faveur des citoyens.

Die Ergebnisse sind im ganzen Land sichtbar: neue Wasserleitungen in Lipjan, sanierte Sportanlagen in Dragash, sichere Gehwege und Strassenbeleuchtung in Shtime, verbesserter Hochwasserschutz in Kamenica. Bei einer Preisverleihung im Juni 2024 wurden die erfolgreichsten Gemeinderäte öffentlich ausgezeichnet. Der Schweizer Botschafter Jürg Sprecher betonte an diesem Anlass: «Als Gemeinderäte sind Sie nahe bei den Bürgerinnen und Bürgern. Sie können deren Anliegen erkennen und in politische Prozesse einbringen.»

Diese Verbesserungen spiegeln sich auch in den Zahlen wider: Über 600 000 Menschen haben bisher von den finanzierten Projekten profitiert – die Hälfte davon Frauen, fast zehn Prozent aus Minderheitengemeinschaften wie der kosovo-serbischen Roma- oder Ashkali-Bevölkerung. 70 Prozent der befragten Bürgerinnen und Bürger berichten von verbesserten kommunalen Dienstleistungen. Und 35 Gemeinden haben ihre lokalen Steuereinnahmen erhöht – Geld, das direkt in Infrastruktur vor Ort fließt.

Entscheidend für den langfristigen Erfolg ist die nachhaltige Verankerung im kosovarischen System: Das Ministerium für Lokalverwaltung finanziert inzwischen die Hälfte der Leistungszuschüsse aus eigenen Mitteln – bei der letzten Vergabe waren das vier Millionen Euro jährlich. Das nationale Messsystem für kommunale Leistung ist fest in den staatlichen Strukturen verankert. Die Schweiz übergibt schrittweise die operative Verantwortung an lokale Partner – ein Zeichen dafür, dass das Projekt seine Ziele erreicht.

Mit der neuen Kooperationsstrategie 2026–2029 setzt die Schweiz ihr Engagement fort. Im Fokus stehen weiterhin gute Regierungsführung, nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung, Klimawandel und die Verbesserung des Zuganges zu Dienstleistungen in den Bereichen Gesundheit und Wasser. Das gemeinsame Ziel: Ein stabiler, prosperierender Kosovo, der seinen Weg in Richtung Europa geht.

Les résultats sont observables dans l'ensemble du pays: nouvelles conduites d'eau à Lipjan, installations sportives rénovées à Dragash, trottoirs sécurisés et éclairage public à Shtime ou encore protection renforcée contre les inondations à Kamenica. En juin 2024, les conseils municipaux les plus performants ont été récompensés au cours d'une cérémonie publique. À cette occasion, l'ambassadeur de Suisse Jürg Sprecher a déclaré: «En tant que conseillers communaux, vous êtes proches des citoyennes et des citoyens. Vous pouvez ainsi identifier leurs préoccupations puis les intégrer dans les processus politiques.»

Ces améliorations se reflètent également dans les chiffres: plus de 600 000 personnes ont à ce jour bénéficié des projets financés, dont la moitié sont des femmes et près de 10 pour cent sont membres de communautés minoritaires telles que les Serbes du Kosovo, les Roms ou les Ashkalis. Parmi les citoyens interrogés, 70 pour cent font état d'une amélioration des services communaux. Les recettes fiscales ont augmenté dans 35 communes et ces montants sont directement réinvestis dans les infrastructures locales.

Une intégration durable dans le système kosovar est déterminante pour assurer le succès à long terme: le Ministère de l'administration locale finance désormais par ses propres moyens la moitié des subventions liées à la performance, ce qui représentait un montant de quatre millions d'euros par an lors de la dernière attribution. Le dispositif national de mesure de la performance des communes est solidement ancré dans les structures étatiques. La Suisse transmet progressivement la responsabilité opérationnelle à des partenaires locaux, ce qui indique que le projet atteint ses objectifs.

Avec la nouvelle stratégie de coopération 2026–2029, la Suisse poursuit cet engagement. Les thèmes prioritaires demeurent la bonne gouvernance, le développement économique durable, le changement climatique et l'amélioration de l'accès aux services dans les domaines de la santé et de l'eau. L'objectif commun est la stabilité et la prospérité du Kosovo, qui poursuit son chemin vers l'Europe.

Schweizer Kooperationsprogramm mit Kosovo

Die Schweiz ist einer der wichtigsten bilateralen Partner Kosovos. Rund 200 000 Menschen kosovarischer Herkunft leben in der Schweiz – diese enge Verbindung prägt die Partnerschaft. Das Kooperationsprogramm 2022–2025 belief sich auf rund 86 Millionen Franken und wird ab 2026 mit einer neuen Vierjahresstrategie fortgesetzt. Durch die Bundesstellen DEZA, SECO, AFM und SEM verfolgt die Schweiz einen interdepartementalen Ansatz in drei Schwerpunktbereichen: gute Regierungsführung und Frieden, nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung und ökologische Transformation sowie gute Lebensbedingungen mit Fokus auf Gesundheit und Berufsbildung. Zu den Umsetzungspartnern gehören Helvetas, Swisscontact, das Schweizerische Tropen- und Public Health-Institut, die Weltbank und die Europäische Entwicklungsbank sowie kosovarische Regierungs-, Zivilgesellschafts- und Privatsektorinstitutionen.

Programme de coopération de la Suisse avec le Kosovo

La Suisse est l'un des principaux partenaires bilatéraux du Kosovo. Environ 200 000 personnes d'origine kosovare vivent en Suisse, ce qui confère à ce partenariat un caractère particulier. Le programme de coopération 2022–2025, doté de près de 86 millions de francs, sera poursuivi à partir de 2026 dans le cadre d'une nouvelle stratégie sur quatre années. Par l'intermédiaire de la DDC, du SECO, de la DPDH et du SEM, la Suisse adopte une approche interdépartementale dans les domaines prioritaires que sont la bonne gouvernance, la paix, le développement économique durable, la transition écologique, ainsi que les bonnes conditions de vie dans les domaines de la santé et de la formation professionnelle. Parmi les partenaires chargés de la mise en œuvre figurent Helvetas, Swisscontact, l'Institut Tropical et de Santé Publique Suisse, la Banque mondiale et la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, ainsi que des agences gouvernementales du Kosovo, de la société civile et du secteur privé.



Zur Auszeichnung der erfolgreichsten Gemeinderatsmitglieder Kosovos fand am 3. Juni 2024 in Pristina eine Preisverleihung statt. Frau Dafina Gashi (im Bild) wurde als das aktivste weibliche Mitglied der Gemeinde Rahovec ausgezeichnet und sie wurde später in ihrer Gemeinde auch wiedergewählt.

Une cérémonie de remise des prix a eu lieu le 3 juin 2024 à Pristina afin de récompenser les membres les plus performants des conseils municipaux du Kosovo. Mme Dafina Gashi (voir photo) a été récompensée en tant que membre féminin le plus actif de la commune de Rahovec et a ensuite été réélue dans sa commune.



Seit August 2025 ist Claudio Bernasconi (rechts) als Polizeixperte im Südsudan im Einsatz und steht täglich in engem Kontakt mit der Zivilbevölkerung. Im September 2025 besuchte er in Juba das Camp für interne Vertriebene, um sich über ihre Anliegen zu informieren.

Claudio Bernasconi (a destra nell'immagine) lavora come esperto in materia di polizia in Sudan del Sud dall'agosto del 2025 ed è quotidianamente a stretto contatto con la popolazione civile. Nel settembre del 2025 ha visitato il campo per sfollati interni di Giuba per informarsi sui temi che li preoccupano.

Schweizer Polizeixperte im Einsatz im Südsudan

Esperto di polizia svizzero in missione nel Sudan del Sud

Deutsch

Text Hanna Pahls, Hochschulpraktikantin beim SEF, sprach mit Claudio Bernasconi, Polizeixperte bei der UNO-Mission UNMISS im Südsudan

Fotos Claudio Bernasconi

Claudio Bernasconi leistet aktuell als Polizeixperte einen Einsatz bei der UNO-Mission UNMISS im Südsudan. Er berichtet im Interview über seine Erfahrungen und blickt auf frühere Einsätze in Mali und in der Demokratischen Republik Kongo zurück. Seine Arbeit beschreibt er als herausfordernd, aber zugleich sinnstiftend. Für die Erfüllung seines Auftrages greift er auf wertvolles Know-how und persönliche Kompetenzen zurück, die er in den Schweizer Polizeikorps erworben hatte.

Zum Online-Interview erscheint Claudio Bernasconi in Uniform. Seine Schicht in Bor (Südsudan) beginne gleich im Anschluss, sagt er. «Heute steht eine Patrouille an, um die Zivilbevölkerung zu treffen.» Uniformiertes Personal ist für den Schweizerischen Expertenpool für zivile Friedensförderung (SEF) eine Besonderheit, aber keine Ausnahme. Claudio Bernasconi ist einer von drei Polizeiangehörigen, die aktuell vom SEF an die UNMISS entsandt werden.

Er arbeitete viele Jahre als Beamter im IV. Grenzwachtkreis des Grenzwachtkorps sowie als Unteroffizier der Militärpolizei in der Schweiz. Die Mission im Südsudan ist nicht sein erster Einsatz in der internationalen Friedensförderung – seit mehr als 20 Jahren leistet er immer wieder Feld-einsätze. Neben einigen Missionen im Rahmen der Schweizer Armee, darunter für die Task Force «SUMA 05» in Sumatra (Indonesien) zugunsten der vom Tsunami im Dezember 2004 betroffenen Zivilbevölkerung, engagierte er sich als UNO-Polizist (UNPOL) für die MINUSMA in Mali und die MONUSCO in der Demokratischen Republik Kongo.

Besonders gerne erinnert sich Claudio Bernasconi an seine Zeit in Mali: Nach seinem Einsatz in der MINUSMA von 2016 bis 2018 war er von 2023 bis 2025 erneut vor Ort. Im Rahmen der EU-Mission zum Kapazitätsaufbau (EUCAP Sahel Mali, siehe Infobox) unterstützte er als Ausbilder die mali-sche Nationalpolizei, die für die Grenzverwaltung zuständig ist. Er entwickelte in der EUCAP einen Lehrgang, der Unterrichtsmodule zu Themen wie Migrationsströme in der Sahelregion, Einreise- und Grenzschutzregelungen sowie Dokumentenfälschung beinhaltet. Übergreifende Themen wie Menschenrechte, Gender und der Schutz vulnerabler Gruppen waren ebenfalls integrale Bestandteile des Lehrgangs.

Italiano

Testo Hanna Pahls, praticante universitaria presso il Pool di esperti per la promozione civile della pace (PEP), ha intervistato Claudio Bernasconi, esperto in materia di polizia presso la missione dell'ONU in Sudan del Sud UNMISS

Photos Claudio Bernasconi

Claudio Bernasconi svolge attualmente un impiego come esperto di polizia presso la missione dell'ONU UNMISS in Sud Sudan. Nell'intervista descrive le sue esperienze e i precedenti incarichi in Mali e nella Repubblica Democratica del Congo – un lavoro difficile, ma di grande rilevanza. Per svolgerlo, si avvale del prezioso know-how acquisito nel corpo di polizia svizzero.

Claudio Bernasconi si presenta in uniforme per l'intervista online, spiegando che il suo turno a Bor (Sudan del Sud) comincia subito dopo. «Oggi è previsto un giro in pattuglia per incontrare la popolazione». Avere personale in uniforme è una peculiarità ma non una rarità per il Pool svizzero di esperti per la promozione civile della pace (PEP). Claudio Bernasconi è uno dei tre agenti di polizia attualmente impiegati dal PEP presso la UNMISS.

Ha lavorato per molti anni come agente del IV Circondario del Corpo delle guardie di confine e come sottufficiale della polizia militare in Svizzera. La missione in Sudan del Sud non è il suo primo incarico nel campo della promozione della pace a livello internazionale: sono infatti circa 20 anni che prende occasionalmente parte a operazioni sul campo. Oltre a varie missioni con l'Esercito svizzero, per esempio nella Task Force «SUMA 05» a Sumatra (Indonesia) per aiutare la popolazione civile colpita dallo tsunami nel dicembre del 2004. Inoltre ha partecipato come ufficiale di polizia dell'ONU (UNPOL) alla missione multidimensionale integrata in Mali (MINUSMA) e alla missione nella Repubblica Democratica del Congo (MONUSCO).

Claudio Bernasconi ricorda con piacere il periodo trascorso in Mali: dopo il suo impiego per la MINUSMA dal 2016 al 2018, vi è tornato nuovamente dal 2023 al 2025. Nell'ambito della missione di sviluppo di capacità dell'UE (EUCAP Sahel Mali, v. riquadro informativo), si è occupato di formare la polizia nazionale maliana responsabile della gestione delle frontiere. Per l'EUCAP ha sviluppato un corso che comprendeva moduli didattici su argomenti quali i flussi migratori nella regione del Sahel, le norme di ingresso e di protezione delle frontiere, oltre che la falsificazione dei documenti. Vi venivano trattati anche temi generali come i diritti umani, le questioni di genere e la protezione dei gruppi vulnerabili.

Mission EUCAP Sahel Mali

Die EU-Missionen zum Kapazitätsaufbau (EUCAP) sind zivile Einsätze im Rahmen der Gemeinsamen Sicherheits- und Verteidigungspolitik der Europäischen Union. Ihr Ziel ist es, die Kapazitäten der Partnerländer im Bereich Sicherheit, Rechtsstaatlichkeit und Strafverfolgung zu stärken, mit einem Fokus auf Grenzmanagement und Terrorismusbekämpfung.

In der Sahel-Region ist EUCAP abgesehen von Mali auch in Tschad und Mauretanien aktiv, während die Mission in Niger 2024 beendet wurde. EUCAP Sahel Mali wurde im Januar 2015 ins Leben gerufen und unterstützt seither die Umstrukturierung der malischen Sicherheitskräfte und begleitet die Behörden bei der Umsetzung ihrer Reform des Sicherheitssektors (SSR) durch eine Kombination von Ausbildungsmassnahmen und strategischer Beratung.

Missionen und Operationen des Europäischen Auswärtigen Dienstes der EU (in Englisch): www.tinyurl.com/mpadfw3f

Missione EUCAP Sahel Mali

Le missioni di sviluppo delle capacità dell'UE (EUCAP) sono impieghi civili nell'ambito della politica di sicurezza e di difesa comune organizzate dall'Unione europea, e hanno l'obiettivo di rafforzare le capacità dei Paesi partner in settori quali la sicurezza, lo Stato di diritto e il perseguimento penale, con particolare attenzione alla gestione delle frontiere e all'antiterrorismo.

Nella regione del Sahel, oltre a essere presente in Mali, l'EUCAP opera anche in Ciad e Mauritania, mentre la missione in Niger è terminata nel 2024. EUCAP Sahel Mali è stata avviata nel gennaio del 2015 e da allora sostiene la ristrutturazione delle forze di sicurezza maliane, oltre ad assistere le autorità nell'attuazione della riforma del settore della sicurezza (SSR) attraverso una combinazione di misure di formazione e consulenza strategica.

Missioni e operazioni del Servizio europeo per l'azione esterna dell'UE (in inglese): www.tinyurl.com/mpadfw3f

Mehrmals reiste das Ausbilderteam von der Hauptstadt Bamako in abgelegene Regionen des Landes, um dort Trainings anzubieten – etwa nach Sikasso im Süden oder in die zentrale Region Mopti, wo die Sicherheitslage besonders angespannt war. Insgesamt nahmen über 600 Angehörige der lokalen Sicherheitskräfte an diesen Schulungen teil. «Besonders gefallen hat mir die Arbeit als Ausbilder, weil ich dabei den Menschen persönlich begegnete und ihnen aus meiner eigenen Erfahrung etwas weitergeben konnte», führt Claudio Bernasconi aus. Gleichzeitig habe er selbst viel gelernt und sei von den Menschen sehr beeindruckt gewesen: «Einige dieser lokalen Einsatzkräfte stehen täglich in Lebensgefahr und suchen trotzdem – oder gerade deshalb – bewusst den Austausch mit uns.»

In Mali sei der Grat zwischen Leben und Tod oft schmal, berichtet er weiter. Ein Erlebnis habe ihn besonders erschüttert: Er teilte damals das Wohnhaus in Bamako mit einem Schweizer Kollegen und sie hatten eine Malierin als Köchin engagiert, die seit zwei Jahren für das Schweizer Kontingent arbeitete. Während seines Urlaubs in der Schweiz verstarb die Frau überraschend an einer wahrscheinlich behandelbaren Krankheit. Sie war erst 32 Jahre alt und hinterliess ihre Mutter und einen zehnjährigen Sohn. «Der Tod ist sehr präsent im Leben der Menschen. Das Schicksal dieser Frau und ihrer Familie berührte auch uns sehr», fügt Claudio Bernasconi nachdenklich hinzu.

Seit August 2025 ist Claudio Bernasconi in der UNMISS im Südsudan im Einsatz. Zunächst verbrachte er einen Monat im Hauptquartier in der Hauptstadt Juba, bevor er ins rund 200 km nördlich gelegene Regionalbüro in Bor verlegt wurde. Bei der UNMISS ist es üblich, dass Neuankömmlinge mehrere Monate im Feld verbringen, um sich mit dem Kontext, den Abläufen und der Sicherheitslage vertraut zu machen, bevor sie an ihren endgültigen Einsatzort wechseln.

Die UNMISS verfolgt das Ziel die Zivilbevölkerung zu schützen, die Umsetzung des Friedensprozesses zu unterstützen und Bedingungen für nachhaltigen Frieden sowie langfristige Entwicklung zu schaffen. Sie verfügt dazu über ein robustes Mandat und über 18 000 uniformierte und zivile

Il team di formatori ha offerto il proprio corso non solo nella capitale Bamako, ma anche in regioni remote del Paese, come a Sikasso, nel Sud, o nella regione centrale di Mopti, dove la situazione della sicurezza era particolarmente tesa. In totale vi hanno preso parte oltre 600 membri delle forze di sicurezza locali. «Ho apprezzato particolarmente il mio lavoro di formatore perché ho avuto un contatto diretto con le persone e ho potuto trasmettere loro una parte delle mie conoscenze», spiega Claudio Bernasconi. Allo stesso tempo questa esperienza è stata molto arricchente anche per lui, che è rimasto molto colpito dai suoi interlocutori: «Alcuni membri di queste forze d'intervento locali si espongono a grandi pericoli su base quotidiana eppure – o proprio per questo – cercano consapevolmente il dialogo con noi».

In Mali, la linea che separa la vita dalla morte è spesso sottile, afferma Claudio Bernasconi. Un'esperienza in particolare lo ha scosso nel profondo: all'epoca condivideva la casa a Bamako con un collega svizzero e avevano assunto una cuoca del posto che lavorava per il contingente svizzero da due anni. Durante le vacanze in Svizzera, ha appreso che la donna era deceduta all'improvviso ad appena 32 anni per una malattia probabilmente curabile, lasciando un figlio di dieci anni. «La morte è molto presente nella vita delle persone. Il destino di questa donna e della sua famiglia aveva sconvolto anche noi», aggiunge pensieroso Claudio Bernasconi.

Dall'agosto del 2025 l'agente lavora per l'UNMISS in Sudan del Sud. Inizialmente ha trascorso un mese presso il quartiere generale nella capitale Giuba, prima di essere trasferito all'ufficio regionale di Bor, a circa 200 chilometri più a nord. All'UNMISS è comune che i nuovi arrivati trascorrono diversi mesi sul campo per acquisire familiarità con il contesto, le procedure e la situazione della sicurezza prima di trasferirsi nel luogo d'impiego definitivo.

Questa missione mira a proteggere la popolazione civile, a sostenere l'attuazione del processo di pace e a creare le condizioni per una pace sostenibile e uno sviluppo a lungo termine. A tal fine dispone di un solido



Im Rahmen der Mission EUCAP Sahel Mali bildete Claudio Bernasconi Angehörige der malischen Nationalpolizei aus. Die Abschlussklasse posierte am 20. März 2024 für ein Gruppenbild.

Nel quadro della missione EUCAP Sahel Mali, Claudio Bernasconi ha formato vari agenti della polizia nazionale maliana. Questa foto di gruppo delle persone che hanno concluso il corso risale al 20 marzo 2024.



Claudio Bernasconi (zweiter von links) und sein Teamkollege unterhalten sich mit Zivilpersonen aus der Region der Stadt Bor (Südsudan). Durch ihre täglichen Patrouillenfahrten trägt die UNPOL zu einem akkuraten Bild der Sicherheitslage vor Ort bei.

Claudio Bernasconi (secondo da sinistra) e il suo collega parlano con alcuni civili della regione della città di Bor (Sudan del Sud). Attraverso le sue attività di pattugliamento quotidiane, l'UNPOL contribuisce a fornire un quadro accurato della situazione della sicurezza sul posto.

Missionsangehörige. Die UNO-Polizisten in Bor tragen zur Erfüllung des Mandats bei, indem sie in direktem Kontakt mit der lokalen Bevölkerung stehen und so ein genaues Lagebild ermöglichen. Während es in der EUCAP in Mali stets um Weiterbildungen ging, gehören in Bor tägliche Patrouillenfahrten zum Missionsalltag. Sie besuchen lokale Behörden, Polizeikräfte sowie zivile Vertreterinnen und Vertreter der örtlichen Gemeinschaften.

Während unseren Gesprächen Ende 2025 war die Sicherheitslage zeitweise angespannt und die politische Situation äusserst volatil. Gegen den ersten Vizepräsidenten laufe ein Gerichtsverfahren, das die bereits starken Spannungen in der Bevölkerung zusätzlich verschärfe, berichtet Claudio Bernasconi. Allgemeine Wahlen sind für den 25. Dezember 2026 angesetzt, doch zahlreiche Hindernisse – organisatorische, politische und sicherheitstechnische – stehen dem noch im Wege.

Wie das ganze Land, so ist auch die Region Bor stark von Armut betroffen. Die schwierige politische und wirtschaftliche Lage führe dazu, dass die lokalen Polizistinnen und Polizisten seit einem Jahr nicht mehr bezahlt würden, der Universität die Studierenden fehlten und den Lebensmittelverteilstellen seit Jahren jegliche Finanzierung mangle. Zudem gibt es in Bor drei Lager mit rund 14 000 intern vertriebenen Personen. Viele von ihnen leben seit Jahren dort, untergebracht in einfachen Baracken. Mit ihnen steht das Team regelmässig in Kontakt. Einige Geflüchtete arbeiten auch als Lokalangestellte für die UNO-Mission.

Das Büro in Bor befindet sich im Camp der UNO-Mission. Dort sind die zivilen, polizeilichen und militärischen Kontingente der UNMISS zusammen untergebracht. Insgesamt sind 39 Nationalitäten vertreten, darunter auch Personal aus weit entfernten Pazifikstaaten wie Samoa, Vanuatu und Fidschi. Auf die Frage, was die grösste Herausforderung im Südsudan sei, sagt Claudio Bernasconi spontan: «Gesund bleiben.» Innerhalb der Mission kam es wiederholt zu Fällen von Malaria, die tödlich ist, wenn sie nicht behandelt wird. Die vielen Moskitos und das stehende Wasser nach der Regenzeit fördern die schnelle Ausbreitung von Krankheiten, was auch eine psychische Belastung für das UNO-Personal darstellt. So ist die Mission auf vielen Ebenen herausfordernd. Gleichzeitig erkennt er den Wert seines Einsatzes für Frieden und Sicherheit in dem von Konflikten geprägten Land.

Claudio Bernasconi zieht am Ende des Gesprächs ein positives Fazit. Er unterstreicht den besonderen Mehrwert des Schweizer UNO-Personals: «Unser Vorteil ist, dass die Schweiz ein neutrales Land ist und wir keine koloniale Vergangenheit haben. Viele Schweizerinnen und Schweizer beherrschen zwei bis drei Sprachen, sind pünktlich, arbeiten pragmatisch und lösungsorientiert. Wenn wir sagen, dass wir etwas tun, dann tun wir es – und wir tun es gut.»

mandato e di oltre 18 000 membri, civili e in uniforme. Gli agenti di polizia dell'ONU a Bor contribuiscono all'adempimento del mandato mantenendo un contatto diretto con la popolazione locale e consentendo così di ottenere un quadro preciso della situazione. Mentre l'impiego presso l'EUCAP in Mali era sempre concentrato sulla formazione, a Bor il lavoro quotidiano è caratterizzato dalle attività di pattugliamento. Gli agenti visitano le autorità locali, le forze di polizia e le e i rappresentanti civili delle comunità locali.

Durante i colloqui tra la praticante e l'esperto in materia di polizia svoltisi alla fine del 2025, la situazione della sicurezza era a tratti tesa e il clima politico estremamente instabile. Claudio Bernasconi racconta che erano in corso procedimenti giudiziari contro il primo vicepresidente, e ciò esacerbava la tensione, già alta, tra la popolazione. Le elezioni generali sono previste per il 25 dicembre 2026, ma numerosi problemi – organizzativi, politici e di sicurezza – devono ancora essere risolti.

Come l'intero Paese, anche la regione di Bor è gravemente colpita dalla povertà. A causa della difficile situazione politica ed economica, le e gli agenti della polizia locale non stanno ricevendo lo stipendio da oltre un anno, l'università è a corto di studentesse e studenti, e i centri di distribuzione alimentare non ricevono finanziamenti da anni. Inoltre a Bor sono presenti tre campi che ospitano circa 14 000 sfollati interni, molti dei quali vivono lì da anni, alloggiati in semplici baracche. Il team ha contatti frequenti con loro e alcuni profughi lavorano perfino come personale locale per la missione dell'ONU.

L'ufficio di Bor si trova nel quartiere della missione dell'ONU, che ospita tutti i contingenti civili, militari e di polizia dell'UNMISS. La missione è composta da persone di 39 nazionalità differenti, comprese alcune provenienti da Stati lontani del Pacifico come Samoa, Vanuatu e Figi. Alla domanda su quale sia la sfida più grande in Sudan del Sud, Claudio Bernasconi risponde diretto: «Rimanere in salute». Durante la missione si sono registrati vari casi di malaria, un'infezione che, se non viene curata, ha un esito letale. L'elevato numero di zanzare e l'acqua stagnante dopo la stagione delle piogge favoriscono la rapida diffusione di malattie, un fatto che pesa anche psicologicamente sul personale dell'ONU. La missione è quindi impegnativa a molti livelli. Allo stesso tempo, l'agente riconosce l'importanza del suo impiego a favore della pace e della sicurezza in questo Paese segnato da conflitti.

Alla fine dell'intervista, Claudio Bernasconi afferma che per lui il bilancio di queste esperienze rimane positivo e coglie l'occasione per sottolineare lo speciale valore aggiunto del personale svizzero dell'ONU: «Il vantaggio della Svizzera è quello di essere un Paese neutrale e senza un passato coloniale. Molti suoi cittadini e cittadine parlano due o tre lingue, sono puntuali, lavorano in modo pragmatico e hanno un approccio orientato alla ricerca di soluzioni. Quando diciamo che faremo qualcosa, non solo la faremo veramente, ma anche bene».



Ein kleines Stück Frieden

Hinter dem Vorhang stehen wir nebeneinander. Gleich beginnt der Theaterabend. Noch trennt uns nur ein Stück Stoff vom Publikum. Wir hören das leise Murmeln im Saal, das Rascheln von Jacken, vereinzelt Stimmen. Für einen Moment schauen wir uns an und lächeln. Gleich treten wir hinaus.

Wir sind zwei Menschen auf einer Bühne – und doch tragen wir viele Figuren und Geschichten in uns. Jede Rolle ist ein kleines Universum aus Erinnerungen, Erfahrungen und Fantasie. Wenn sich der Vorhang hebt, entsteht daraus etwas Einzigartiges, das nur in diesem Moment und mit genau diesem Publikum existiert.

Denn auch das Publikum bringt seine eigene Geschichte mit: vielleicht einen langen Arbeitstag, Gedanken, Sorgen oder einfach die Müdigkeit eines gewöhnlichen Tages. Genau dort möchten wir die Menschen abholen – nicht kompliziert und nicht weit weg vom Alltag, sondern genau da, wo sie gerade stehen.

Theater beginnt für uns in der Begegnung zwischen Bühne und Publikum. In diesem gemeinsamen Moment entsteht etwas, das grösser ist als Text oder Bühnenbild.

Besonders stark wird Theater, wenn es überrascht. Wenn plötzlich etwas geschieht, womit niemand gerechnet hat: ein unerwartetes Lachen, ein stiller Moment, ein Bild, das nachklingt. Solche Augenblicke erinnern uns daran, dass auch das Leben selten geradlinig verläuft. Oft sind es gerade die Umwege und Zwischenräume, in denen Neues sichtbar wird.

In unserem aktuellen Bühnenstück «SchachSinn» erzählen wir von einem begabten Bildhauer, der im Spiel des Lebens scheinbar schachmatt gesetzt wurde. Die Inspiration bleibt aus, der Alltag wird schwer, und er verliert den Glauben an sich und seine Kunst. Doch in dieser Krise tauchen Erinnerungen an seinen Grossvater auf – einen Menschen, der ihm nicht nur das Schachspiel, sondern auch eine Haltung zum Leben vermittelt hat.

Dabei stellt sich eine Frage: Liegt das wahre Glück im Sieg – oder vielleicht dort, wo sich die Kräfte die Waage halten? Im Patt, in einem stillen Gleichgewicht jenseits von Triumph und Niederlage.

Vielleicht sind es gerade die scheinbaren Stillstände im Leben, die neue Wege öffnen.

Unser Wunsch ist es, das Publikum am Abend für zwei Stunden mitzunehmen – zwei Stunden, in denen Termine, To-do-Listen und Alltag draussen bleiben dürfen. Zwei Stunden zum Schauen, Fühlen, Lachen und Staunen.

Wenn jemand im Publikum für einen Moment vergisst, was ihn heute beschäftigt hat, wenn ein Lächeln entsteht oder ein Gedanke nachklingt, dann ist das für uns das grösste Geschenk.

Denn genau dafür stehen wir auf dieser Bühne: um zu überraschen, zu berühren – und für einen kleinen Moment eine andere, anregende und friedvolle Welt entstehen zu lassen.

Comedia Zap Cécile Steck & Didi Sommer

Seit über dreissig Jahren stehen wir gemeinsam auf und neben der Bühne – als freischaffende Bühnenkünstler:in zwischen Theater, Bewegung, Humor und Poesie, immer auf der Suche nach Geschichten, die Menschen verbinden.

Ausgezeichnet mit dem Fachpreis Theater 2020 des Kantons Solothurn und mit dem Anerkennungspreis 2025 der Stadt Olten



Auf einer Patrouillenfahrt passierte ein Militärbeobachterteam der UNTSO einen Checkpoint der Israel Defence Force in der «area of separation».

On a patrol trip, a UNTSO military observer team passed an Israel Defence Force checkpoint in the area of separation.

Der Mehrwert friedensfördernder Einsätze

The added value of peacekeeping operations

Deutsch

Text und Fotos Oberstleutnant Thomas Ott, Chief Observer Group Golan – Damaskus, Teil der UNTSO in Syrien

Im Dezember 2024 tauschte ich für die Dauer eines Jahres meinen Arbeitsplatz im Kompetenzzentrum SWISSINT, wo ich seit vielen Jahren als Chef Führungsgrundgebiet 3/5 Operationen und Planung tätig bin, gegen einen Einsatz in Syrien. In der Funktion als Chief Observer Group Golan – Damaskus konnte ich meine langjährige Erfahrung in der militärischen Friedensförderung gezielt einbringen und gleichzeitig wertvolle neue Erkenntnisse gewinnen. Die daraus gewonnenen Erfahrungen wirken als Multiplikatoren für künftige Auslandseinsätze sowie für die Weiterentwicklung der Schweizer Armee im Hinblick auf die Verteidigungsfähigkeit und fliessen somit als Return on Investment ins SWISSINT und in unsere Armee zurück.

Der Einsatz als Chief Observer Group Golan - Damaskus im Rahmen der United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO) bot mir während eines Jahres auf der syrischen Seite des Golans einen einzigartigen Einblick in die Wirksamkeit der schweizerischen Friedensförderung. Mit der Verantwortung über 61 internationale Offiziere aus 26 Nationen von fünf Kontinenten sowie unterschiedlichen kulturellen und religiösen Hintergründen stellte die Führung dieser Beobachtungsgruppe ein anspruchsvolles Zusammenspiel von Unparteilichkeit, Professionalität und operationeller Effizienz dar.

In den ersten Tagen meines Einsatzes nahmen syrische Rebellen die Hauptstadt Damaskus ein und stürzten den Präsidenten Baschar al-Assad. Inmitten von Gefechtslärm und unter permanenten psychischen Druck waren meinerseits Führung, Kommunikation und Krisenmanagement auf internationalem Niveau gefordert. Die tägliche Abstimmung strategischer Kommunikation – von der UNO-Ebene über internationale Partner bis hin zur lokalen Bevölkerung – stellte eine erhebliche Herausforderung dar, um die UNO als glaubwürdiger, unparteilicher und verlässlicher Akteur zu positionieren und anerkannt zu bleiben. Ein sichtbares Zeichen unserer Arbeit im Rahmen des Mandats war die konsequente physische Präsenz der Militärbeobachterinnen und -beobachter auf der syrischen Seite des Golans: Flagge zeigen, zuhören, Begegnungen schaffen. Diese Nähe förderte Vertrauen und Stabilität. Tägliche Assessments,

English

Text and photos Lieutenant Colonel Thomas Ott, Chief Observer Group Golan – Damascus, part of UNTSO in Syria

In December 2024, I swapped my job at the Swiss Armed Forces International Command SWISSINT, where I have been working for many years as head of Operations and Planning, for a one-year assignment in Syria. In my role as chief Observer Group Golan – Damascus, I was able to make good use of my experience in peacekeeping while at the same time gaining valuable new insights. The experience gained acts as a multiplier for future international deployments as well as for the further development of the Swiss Armed Forces regarding defence capability and thus flows back into SWISSINT and our Armed Forces as a return on investment.

My assignment as chief Observer Group Golan – Damascus as part of the United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO) gave me a unique insight into the effectiveness of Swiss peacekeeping during my one-year stint on the Syrian side of the Golan. With responsibility for 61 international officers from 26 nations from five continents and diverse cultural and religious backgrounds, the management of this observation group represented a challenging combination of impartiality, professionalism and operational efficiency.

In the first days of my deployment, Syrian rebels seized the capital Damascus and toppled President Bashar al-Assad. Amid the commotion of combat and under constant psychological pressure, my role required leadership, communication and crisis management on an international level. Coordinating strategic communications on a day-to-day basis – from the UN level to international partners and the local population – was a significant challenge to position the UN as a credible, impartial and reliable actor. A visible sign of our work under the mandate was the consistent physical presence of military observers on the Syrian side of the Golan: demonstrate presence, listen, facilitate encounters. This proximity fostered trust and stability. Daily assessments, planning, revisions of planning, operational effectiveness and on-the-ground operational analysis were essential.

Working in the field teaches us to understand real problems, develop options and consistently implement solutions. In addition to demonstrat-

Planung, Revision der Planung, Führung im Einsatz sowie die einsatznahe Auswertung waren unerlässlich.

Der Einsatz im Feld lehrt echte Probleme zu verstehen, Varianten zu entwickeln und Lösungsansätze konsequent umzusetzen. Nebst Neugier, Lernbereitschaft, kultureller Sensibilität und Reflexion als zentrale Prinzipien, gilt es als Chef aktiv Rückmeldungen zu Entscheidungen einzufordern, zuzuhören, nachzufragen, zu analysieren und mit Weitblick zu führen. Durch permanente strukturierte Wissensweitergabe, kurze tägliche Trainings und gegenseitiges Lernen entwickelten wir eine widerstandsfähige, lernorientierte Observer Group Golan – Damascus.

Der im Echteininsatz und realen Bedingungen gewonnene Kompetenz- und Erfahrungszuwachs floss bereits während meines Einsatzes als Return on Investment ins SWISSINT zurück, welches dieses Know-how auf aktuelle und künftige Einsätze übertragen kann. Friedensfördernde Einsätze generieren ebenfalls einen Return on Investment für die gesamte Armee, deren Miliz und das Berufsmilitär. In einem von Volatilität, Unsicherheit und Komplexität geprägten multinationalen Umfeld zu führen, Entscheidungen zu treffen und Verantwortung zu delegieren stärkt die Führungsreife der Einsatz leistenden Peacekeeperinnen und Peacekeeper. Die Zusammenarbeit mit verschiedenen Nationen fördert die Anpassungsfähigkeit, Toleranz und kommunikative Präzision – alles Schlüsselemente für die internationale Kooperation und die nationale Verteidigungsfähigkeit. Zudem erhöhen das erforderliche vorausschauende und antizipierende Planen und Handeln die Resilienz und Flexibilität. Durch das Denken in Varianten, vernetztes Planen über Raum, Zeit und Information wird die Handlungsfähigkeit auch bei Unsicherheit und Ressourcenknappheit gesichert – eine Kompetenz, die in der vorausschauenden Planung gezielt ausgebaut werden sollte. Der Einblick in die Vorgehensweisen der Konfliktparteien ermöglichte mir wertvolle Erkenntnisse für den Benchmarkvergleich mit der Schweizer Verteidigungsfähigkeit, die ich in die Schweizer Armee einbringen kann.

Als Chief Observer Group Golan lernte ich, dass wirksame Führung auf Zuhören, permanenter Lernbereitschaft, strikter Unparteilichkeit und Kooperation mit allen Partnern und Konfliktparteien beruht – und somit nicht auf Macht, sondern auf Vertrauen und Respekt. Jeder Friedenseinsatz ist ein wichtiges und aktives Trainingsfeld für verantwortungsbewusste, reflektierte und handlungsfähige Schweizer Offiziere und die Verteidigungsbereitschaft der Schweizer Armee.

Link: <https://untso.unmissions.org/en>

ing curiosity, a willingness to learn, cultural sensitivity and reflectiveness as key principles, leaders must actively seek feedback on decisions, listen, ask questions, analyse and lead with foresight. Through continuous, structured knowledge transfer, short daily training sessions and mutual learning, we developed a resilient, learning-oriented Observer Group Golan – Damascus.

The additional expertise and experience gained in real-life operations flowed back to SWISSINT during my assignment as a return on investment that will benefit current and future assignments. Peacekeeping operations also generate a return on investment for the entire Swiss Armed Forces, the militia and the professional military. Leading, making decisions and delegating responsibility in a multinational environment characterised by volatility, uncertainty and complexity strengthens the leadership maturity of the deployed peacekeepers. Working with different nations promotes adaptability, tolerance and precision in communication – all key elements for international cooperation and national defence capabilities. In addition, the anticipatory planning and action that is required in this context enhance resilience and flexibility. Thinking in terms of different courses of action and networked planning across space, time and information ensures the ability to act even under uncertainty and with scarce resources – a skill that should be systematically developed in anticipatory planning. Getting a view of the procedures and “modus operandi” of the parties to the conflict enabled me to gain valuable insights for the benchmark comparison with Swiss defence capabilities, which I can bring to the Swiss Armed Forces.

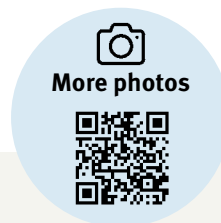
As a chief Observer Group Golan I learned that effective leadership is based on listening, a constant willingness to learn, strict impartiality and cooperation with all partners and parties to the conflict – an approach based not on power, but on trust and respect. Every peace support operation provides an important and active training ground for responsible, reflective and capable Swiss officers, and it strengthens the defence readiness of the Swiss Armed Forces.



Links: Oberstleutnant Thomas Ott steht vor neutralisierten iranischen Drohnen, die aus dem zwölf-tägigen Krieg zwischen Iran und Israel im Juni 2025 stammen. Der korrekte Umgang mit Kriegsresten ist essenziell im Einsatz und ein wesentlicher Bestandteil des Eigenschutzes. Rechts: Militärbeobachter haben die Möglichkeit sich während des Einsatzes weiterzubilden. Als Chief Observer Group Golan – Damaskus überprüfte Oberstleutnant Thomas Ott zusammen mit dem Team Leader aus Neuseeland (links) einen österreichischen Militärbeobachter (in der Mitte) und bestätigte die Zertifizierung als «Observation Post Senior».

Left: Lieutenant Colonel Thomas Ott stands in front of neutralised Iranian drones originating from the twelve-day war between Iran and Israel in June 2025. The correct handling of remnants of war is essential in operations and a key component of self-protection.

Right: Military observers have the opportunity to undergo further training during the deployment. As Chief Observer Group Golan – Damascus, Lieutenant Colonel Thomas Ott, together with the team leader from New Zealand (left), checked an Austrian military observer (centre) and confirmed his certification as “Observation Post Senior”.



Im Dorf Nkonko in der Provinz Kasai Central im April 2025 nehmen die Kinder als jüngste Teilnehmerinnen und Teilnehmer am «Pôle de convergence» teil – einem Programm, das die Zusammenarbeit der UNO-Agenturen nach dem Nexus-Ansatz bündelt.

In the village of Nkonko in the province of Central Kasai, in April 2025, the children are the youngest participants in the Pôle de convergence – a programme that brings the cooperation among the UN agencies together, as per the nexus approach.

Synergien nutzen in der Demokratischen Republik Kongo

Utilising synergies in the Democratic Republic of the Congo

Deutsch

Text und Fotos Cristina Hoyos, Senior Nexus Adviser im Büro des Resident Coordinator der UNO in der Demokratischen Republik Kongo

Damit Frieden mehr ist als ein Abkommen auf Papier, setzt das Büro des UNO Resident Coordinator in Kinshasa auf den Nexus-Ansatz. Durch eine enge Abstimmung zwischen Friedensprozessen und Entwicklungsprojekten entstehen in der Demokratischen Republik Kongo nachhaltige Strukturen und neue langfristige Perspektiven.

Als ich am 3. Februar 2025 meine Arbeit beim Büro des UNO Resident Coordinator in Kinshasa aufnahm, lag der Fall von Goma an die bewaffnete Rebellenarmee M23, die vor allem von Ruanda unterstützt wird, noch nicht mal eine Woche zurück. Im Osten der Demokratischen Republik Kongo (DRK) war die Lage eskaliert und die UNO befand sich mitten in der Evakuierung ihres Personals aus Goma. In den Fluren des Gebäudes verdichtete sich diese Ausnahmesituation zu einer eigenartigen Mischung aus professioneller Routine und besorgten Gesichtern. Da drehte sich der Resident Coordinator plötzlich zu mir um, sah mich an und sagte – halb scherzhaft, halb ernst: «Die Schweiz ist angekommen, unglaublich.» Er hatte nicht damit gerechnet, dass die Schweiz in dieser Situation noch Personal entsendet.

In dieser angespannten und oft schwierigen Lage besteht meine Aufgabe seither darin, die Brücke zwischen humanitärer Hilfe, Entwicklungsarbeit und Friedensförderung zu schlagen – mit dem sogenannten Nexus-Ansatz. Es geht darum, akute Krisen schnell zu lindern, ohne dabei die langfristige Stabilität aus den Augen zu verlieren. Das Ziel ist ein sinnvoller Einsatz von Ressourcen, die Vermeidung von doppelter Arbeit und die Entwicklung nachhaltiger Lösungen für die Menschen vor Ort. Konkret bedeutet das, dass Nothilfe, Wiederaufbau und Konfliktprävention Hand in Hand gehen – damit aus kurzfristiger Unterstützung dauerhafte Hoffnung wächst. Entscheidende Impulse zu diesem Ansatz lieferte mir meine frühere Erfahrung als Senior Adviser und Leiterin des von der Schweiz geführten 3C-Ansatzes (kohärent, koordiniert und komplementär), den wir 2009 gemeinsam mit dem VBS, der Abteilung Frieden und Menschenrechte und der DEZA zur wirksameren Arbeit in fragilen Kontexten entwickelt hatten.

English

Text and photos Cristina Hoyos, Senior Nexus Adviser at the office of the UN Resident Coordinator in the Democratic Republic of the Congo

The UN Resident Coordinator's Office in Kinshasa supports the implementation of the nexus approach based on harmonised coordination between peace agreements and projects in order to promote sustainable structures and long-term opportunities for the Democratic Republic of the Congo.

When I started working at the UN Resident Coordinator's Office in Kinshasa on 3 February 2025, it had been less than a week since the armed rebel group M23, which is mainly supported by Rwanda, had taken control of Goma. The situation in the east of the Democratic Republic of the Congo (DRC) had escalated, and the UN was in the midst of evacuating its staff from Goma. In the hallways of the office building, this emergency took form as a strange, palpable mixture of business-as-usual and worried faces. The resident coordinator suddenly turned to me, looked me in the eye and said, half-joking, half-serious: "Switzerland has arrived, unbelievable." He had not expected Switzerland to still send personnel in these conditions.

In this tense and often difficult situation, my task has been to use the nexus approach to build a bridge between humanitarian aid, development work and peacebuilding. The idea is to respond swiftly to acute crises without losing sight of long-term stability. The goal is to make sensible use of resources, avoid duplication of effort and develop sustainable solutions for the local population. In concrete terms, this means that emergency relief, reconstruction and conflict prevention should go hand in hand – so that short-term support can grow into lasting hope. My previous experience as Senior Adviser and lead of the Swiss-led 3C approach to making work in fragile contexts more effective (coherent, coordinated and complementary), which we developed in 2009 together with the DDPS, the Peace and Human Rights Division and the SDC, provided me with key insights into the nexus approach.

Still, making the nexus materialise on the ground is easier said than done. In a country of around 111 million people that is 57 times the size

In der Praxis erweist sich dieser Ansatz in der Umsetzung als komplex. In einem Land, das 57-mal so gross ist wie die Schweiz, mit rund 111 Millionen Einwohnern, über 200 ethnischen Gruppen und ebenso vielen Sprachen, sind die operativen Anforderungen entsprechend hoch. Trotz des Friedens- und Prosperitätsabkommens von Washington (2020) und des Rahmenabkommens von Doha (2025) wird die Koordination internationaler Akteure durch anhaltende Gewalt, wiederholte Angriffe bewaffneter Gruppen auf die Zivilbevölkerung sowie schwache staatliche Strukturen erheblich erschwert. Bereits über 7,1 Millionen Menschen wurden zur Binnenflucht gezwungen.

Angesichts der kritischen Sicherheitslage sind Dienstreisen mit erheblichen Einschränkungen verbunden. Dennoch konnte ich mehrere Reisen in die Provinzen Kasai, Kasai-Central und Tanganyika unternehmen, um die Umsetzung des Nexus direkt vor Ort zu begleiten und erhielt vor Ort einen unmittelbaren Eindruck der Projekte. Ziel war es, gemeinsam mit Vertretern des kongolesischen Planungsministeriums die Nexus-Projekte zu besuchen.

Bereits bei der Ankunft in der Provinz Kasai, dem Standort des Projekts «Pôle de convergence», wurde deutlich, wie der Nexus-Ansatz wirkt. Das Projekt verbindet humanitäre Hilfe, Entwicklungsarbeit und Friedensförderung, wobei es Geflüchtete aufnimmt und ihnen nachhaltige Unterstützung bietet. Vor Ort arbeiten UNO-Agenturen, die Provinzregierung, NGOs und lokale Gemeinschaften eng zusammen, um Schutz, Bildung, Gesundheit und Einkommen sowohl für Geflüchtete als auch für die lokale Bevölkerung sicherzustellen. Es geht darum, gemeinsam mit allen Beteiligten die Bedürfnisse der Bevölkerung klar zu definieren. Darauf aufbauend werden koordinierte Antworten der Geber und der Regierung mit ihren 54 Ministerien entwickelt. Dabei ist es besonders wichtig, dass die Regierung im Mittelpunkt steht und ihre Verantwortung aktiv wahrnimmt.

Im Kasai war es für mich besonders bewegend zu sehen, wie Frauen nach all den Entbehrungen wieder ihre eigenen Felder bestellen konnten und mit Stolz ihr Stück Land bewirtschafteten. Dieser Anblick macht einmal mehr deutlich, wie wichtig die Zusammenarbeit zwischen der Regierung und der internationalen Gemeinschaft ist. Durch bessere Kohärenz, Komplementarität und Koordination – also den Nexus – lassen sich Strukturen stärken und den Menschen langfristig Hoffnung und Perspektiven schenken. Die Schweiz leistet dafür in der DRK einen wertvollen Beitrag – für ein Land, das so viel durchlebt hat, und für die Menschen, die trotz allem die Hoffnung nicht verlieren.

of Switzerland and home to over 200 ethnic groups and just as many languages, the operational requirements are correspondingly high. Despite the Washington Agreement (2020) and the Doha Framework for the Peace Agreement (2025), ongoing violence, repeated attacks by armed groups on the civilian population and weak state structures are severely hampering the coordination of international actors. More than 7.1 million people have already been forced to flee within the country.

Given the critical security situation, business trips are subject to considerable constraints. Nevertheless, I was able to make several trips to the provinces of Kasai, Central Kasai and Tanganyika to monitor nexus implementation on the ground and engage directly with the projects in the field. The aim was to visit the nexus projects together with representatives of the DRC ministry of planning.

The impact of the nexus approach became clear as soon as we reached the province of Kasai, the location of the «Pôle de convergence» project. The project combines humanitarian aid, development work and peace-building, taking in refugees and offering them sustainable support. On the ground, UN agencies, the provincial government, NGOs and local communities work closely together to ensure protection, education, health and income for both refugees and the local population. The aim is to clearly define the needs of the population together with all stakeholders. Based on this, coordinated responses of the donors and the government with its 54 ministries are developed. It is particularly important that the government takes centre stage and actively assumes its responsibility.

In Kasai it was particularly moving for me to see how women were able to cultivate their own fields again after all the hardship and work their land with pride. This sight shows once again just how important cooperation is between the government and the international community. Better coherence, complementarity and coordination – in other words the nexus – can strengthen structures and give people long-term hope and prospects. Switzerland is making a valuable contribution to the DRC – for a country that has been through so much and for the people who, despite everything, do not lose hope.

Link:

UN Stabilization Mission in the DRC, MONUSCO:

<https://peacekeeping.un.org/en/mission/monuscourl.me/5N4hK6>



Links: Der traditionelle Stammesführer (chef coutumier, sitzend in blau) ist – wie hier in Salushimba, in der Provinz Kasai – der Bewahrer von Bräuchen und Traditionen und übernimmt oft auch die Verwaltung von Land und Gemeinschaften.

Rechts: Während der Fahrt im April 2025 zu einem Nexus-Projekt im Fahrzeug des UNO-Flüchtlingshilfswerks UNHCR stellt die Fahrbahn in der Provinz Kasai Central eine echte Herausforderung für die Reisenden dar.

Left: The traditional tribal leader (customary chief, seated in blue) is – as shown here in Salushimba, in the province of Kasai – the custodian of customs and traditions and often also responsible for administering land and community affairs.

Right: In April 2025, on the way to a nexus project in a vehicle belonging to the UN refugee agency UNHCR, the travellers deal with the very challenging road conditions in the province of Central Kasai.



Philipp Jordi führt als Chef TOC ein Team von mehreren einsatzerfahrenen Frauen und Männern. Die Kommunikation mit den weltweit engagierten Peacekeeperinnen und Peacekeepern ist ein zentraler Auftrag – vor, während und nach dem Einsatz.

En tant que chef du TOC, Philipp Jordi dirige une équipe composée de plusieurs femmes et hommes rompus aux missions. La communication avec les peacekeepers fournissant un engagement à l'étranger constitue une mission centrale, avant, pendant et après la mission.

Rund um die Uhr im Einsatz

En fonction 24 heures sur 24

Deutsch

Text Philipp Jordi, Chef Tactical Operations Center (TOC) SWISSINT
Fotos SWISSINT

Im Rahmen der Serie über die verschiedenen Bereiche des Kompetenzzentrums SWISSINT stellt sich das Tactical Operations Center SWISSINT vor. Es ist für die Lageverfolgung in den Einsatzgebieten verantwortlich und steht mit den Peacekeeperinnen und Peacekeepern täglich im Kontakt.

Das Tactical Operations Center (TOC) von SWISSINT ist die zentrale Drehscheibe für die Lageverfolgung in den Einsatzgebieten sowie für operative und administrative Prozesse der militärischen Friedensförderung. Als permanente Anlaufstelle stehen wir in engem, täglichem Kontakt mit unseren Peacekeeperinnen und Peacekeepern – sowohl im Einsatz als auch vor und nach der Mission. Im TOC laufen alle relevanten Informationen zusammen, werden analysiert, aufbereitet und gezielt weitergeleitet. Unsere Arbeit gliedert sich dabei in zwei Bereiche: Rot und Blau.

Der Bereich Rot ist für die nachrichtendienstliche Lageverfolgung verantwortlich. Ziel ist es, jederzeit ein aktuelles, verlässliches und gesamthaftes Lagebild aller Einsatzgebiete zu erstellen. Dazu werden Informationen aus unterschiedlichen Quellen ausgewertet, unter anderem aus Lageberichten der Kontingente und Einzelpersonen, offenen Quellen, internationalen Partnern sowie internen Meldungen. Auf dieser Grundlage erstellt das TOC regelmässig Risikobeurteilungen, die dem Kommandanten als Entscheidungsgrundlage dienen.

Kommt es in einem Einsatzgebiet zu politischen Spannungen, Unruhen oder einer Verschlechterung der Sicherheitslage, analysiert Rot die möglichen Auswirkungen auf das eingesetzte Personal. In kurzer Zeit werden Lageeinschätzungen und Lageentwicklungsmöglichkeiten erarbeitet, Handlungsoptionen aufgezeigt und Empfehlungen formuliert – etwa zur Anpassung von Bewegungsfreiheit, zur Verstärkung von Schutzmassnahmen oder zur temporären Einschränkung von Reisen. Gerade in dynamischen Lagen ist es entscheidend, rasch, präzise und fundiert zu informieren. Im Idealfall gelingt es Eskalationsspiralen im Voraus zu antizipieren, so dass SWISSINT sowie die Peacekeeperinnen und Peacekeeper im Einsatz vorbereitende Massnahmen einleiten können. Als beispielsweise im April 2023 der Bürgerkrieg im Sudan überraschend ausbrach, verfügte

Français

Texte Philipp Jordi, chef du Centre tactique des opérations (TOC) de SWISSINT
Photos SWISSINT

Dans le cadre de la série consacrée aux différents domaines d'activité du Centre de compétences SWISSINT, c'est le Centre tactique des opérations de SWISSINT qui se présente. Il est chargé du suivi de la situation dans les régions d'engagement et entretient un contact quotidien avec les peacekeepers.

Le Centre tactique des opérations (TOC) de SWISSINT constitue la plaque tournante centrale pour le suivi de la situation dans les secteurs d'engagement ainsi que pour les processus opérationnels et administratifs de la promotion militaire de la paix. En tant que service d'assistance permanent, nous sommes en contact étroit et quotidien avec nos peacekeepers, tant pendant leur engagement qu'avant et après leur mission. Le TOC centralise toutes les informations pertinentes, les analyse, les traite et les transmet de manière ciblée. Notre travail se répartit en deux domaines: le rouge et le bleu.

Le domaine rouge est chargé du suivi de la situation en matière de renseignement. Son objectif est de dresser en permanence un tableau actualisé, fiable et exhaustif de la situation dans tous les secteurs d'engagement. À cette fin, il évalue des informations provenant de sources variées, notamment de rapports de situation des contingents ainsi que des peacekeepers déployés à titre individuel, de sources ouvertes, de partenaires internationaux et de messages internes. C'est sur cette base que le TOC établit régulièrement des évaluations des risques destinées à servir de base de décisions au commandant.

En cas de tensions politiques, de troubles ou de détérioration de la situation sécuritaire dans un secteur d'engagement, le domaine rouge analyse les éventualités de répercussions sur le personnel déployé. En peu de temps, l'équipe élabore des évaluations de la situation et des scénarios possibles, présente des options d'action et formule des recommandations, notamment dans le but d'adapter la liberté de mouvement, de renforcer les mesures de protection ou de restreindre temporairement les déplacements. Dans le contexte de situations dynamiques, il est particulièrement important de fournir rapidement des informations précises et fondées. Dans l'idéal, il est possible d'anticiper les spirales d'escalade,

die damalige UNO-Mission über keine kinetischen Mittel, weshalb eine autonome Evakuierung nicht möglich war. Zwei Schweizer Peacekeeper befanden sich zu diesem Zeitpunkt in der Hauptstadt Khartoum und konnten die Evakuationsbemühungen der UNO durch wertvolles militärisches Know-how unterstützen. Das TOC wiederum konnte dank Partnern aus dem nationalen Sicherheitsverbund den Peacekeepern wichtige Informationen zur Lage in der Stadt und ausserhalb mitteilen, die entscheidend für ihre Evakuierung waren.

Der Bereich Blau fokussiert währenddessen auf das Einsatzpersonal und deckt dessen nationale Bedürfnisse ab. Hier wird das Lagebild unserer Peacekeeperinnen und Peacekeeper geführt: Wer befindet sich wann, wo und in welcher Funktion im Einsatz? Blau begleitet das Personal über den gesamten Einsatzzzyklus hinweg, von der Einsatzplanung über administrative Vorbereitung bis zur Rückkehr.

Zum TOC-Alltag gehören beispielsweise die Koordination von Flugverbindungen bei kurzfristigen Lageänderungen oder die Unterstützung bei allgemeinen administrativen Fragen aus dem Einsatzgebiet. Auch im Ereignisfall, etwa bei einem medizinischen Notfall, stellt Blau sicher, dass relevante Stellen sofort informiert sind und notwendige Massnahmen koordiniert werden können. Die jederzeitige Verfügbarkeit korrekter Einsatz- und Personaldaten ist dabei essenziell. Ein zentraler Bestandteil des Notfallmanagements ist zudem die stufenübergreifende Ausbildung. Das Kompetenzzentrum SWISSINT stellt sicher, dass alle Mitarbeitenden sowie sämtliche im Friedensförderungsdienst eingesetzten Schweizer Truppen über die notwendigen Kenntnisse und Handlungssicherheit im Notfallmanagement verfügen. Damit wird gewährleistet, dass Prozesse nicht nur definiert, sondern auch verstanden und im Ernstfall konsequent umgesetzt werden können.

Ein weiterer Auftrag des TOC ist die kontinuierliche Kommunikation mit den Peacekeeperinnen und Peacekeepern. Rückmeldungen aus dem Einsatz werden systematisch erfasst und ausgewertet. Diese Feedbacks fliessen direkt in die Weiterentwicklung von Ausbildungsinhalten, Einsatzvorbereitung und internen Abläufen ein und bilden die Grundlage dafür, dass Erkenntnisse aus dem Echteinsatz systematisch in den Aufbau und die Stärkung der Fähigkeiten der Schweizer Armee einfliessen.

Das TOC sorgt dafür, dass Entscheidungen auf einer soliden Informationsbasis getroffen werden können und unsere Peacekeeperinnen und Peacekeeper sich auf eine professionelle Unterstützung verlassen können – rund um die Uhr und weltweit.

pouvant ainsi permettre à SWISSINT et aux peacekeepers sur le terrain de prendre des mesures préparatoires. Par exemple, lorsqu'en avril 2023, la guerre civile a brusquement éclaté au Soudan, la mission de l'ONU de l'époque ne disposait d'aucun moyen cinétique, ce qui rendait impossible toute évacuation autonome. Deux peacekeepers suisse se trouvaient à ce moment-là dans la capitale Khartoum et leur précieux savoir-faire militaire leur a ainsi permis de soutenir les opérations d'évacuation de l'ONU. Quant à lui, le TOC a pu, grâce à ses partenaires du réseau national de sécurité, communiquer aux peacekeepers des informations importantes sur la situation tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la ville, celles-ci ayant été décisives pour leur évacuation.

Quant au domaine bleu, il concentre ses efforts sur le personnel en mission et couvre ses besoins nationaux. C'est lui qui gère le tableau de bord de nos peacekeepers femmes et hommes : qui se trouve en mission, quand, où et dans quelle fonction? Le domaine bleu accompagne le personnel tout au long du cycle de mission, depuis la planification opérationnelle en passant par la préparation administrative et jusqu'au retour.

Parmi les tâches quotidiennes du TOC figurent notamment la coordination des liaisons aériennes en cas de changements de situation survenant à court terme ou l'assistance pour les questions administratives générales provenant du secteur d'engagement. En cas d'incident – par exemple une urgence médicale – le domaine bleu veille à ce que les services concernés soient immédiatement informés et que les mesures nécessaires puissent être coordonnées. Il est capital de disposer à tout moment de données correctes relatives aux missions et au personnel. Un autre élément central de la gestion des urgences réside dans la formation dispensée à tous les échelons de la hiérarchie. Le Centre de compétences SWISSINT veille ainsi à ce que tous les collaborateurs et toutes les troupes suisses au service de la promotion de la paix disposent des connaissances nécessaires et soient en mesure d'agir avec assurance dans le contexte de la gestion des urgences. Cela permet de garantir que les processus n'ont pas seulement été définis, mais également compris, pouvant ainsi être mis en œuvre avec cohérence dans une situation d'urgence.

Une autre mission du TOC consiste à assurer la continuité de la communication avec les peacekeepers. Il enregistre et évalue tous les retours d'information provenant des missions, qui sont directement pris en compte dans le développement des contenus de formation, la préparation des missions et les processus internes. Toutes ces informations constituent la base permettant d'intégrer de façons systématique les enseignements tirés des missions sur le terrain dans le développement et le renforcement des capacités de l'Armée suisse.

Le TOC veille à ce que les décisions puissent être prises sur la base d'informations fiables et à ce que nos peacekeepers puissent compter sur un soutien professionnel 24 heures sur 24, où qu'ils se trouvent dans le monde.



Eine besondere Herausforderung für das TOC besteht darin, unterschiedliche Einsatzrealitäten und Zeitzonen zu vereinen und dennoch jederzeit handlungsfähig zu bleiben. So ist das TOC für die Peacekeeperinnen und Peacekeeper stets erreichbar – egal, auf welchem Kontinent sich diese gerade im Einsatz befinden.

Pour le TOC, un défi particulier consiste à concilier différentes réalités opérationnelles et les différents fuseaux horaires tout en demeurant opérationnel à tout moment. Les peacekeepers peuvent en effet joindre le TOC en permanence, sur quelque continent qu'ils se trouvent en mission.



Cyrus Wagner verfügt über eine jahrelange Erfahrung in der militärischen Friedensförderung und kann diese im UNO-Hauptquartier in New York im Bereich Militärlogistik einfließen lassen. Im Hintergrund ist der Saal der UNO-Generalversammlung zu sehen.

Cyrus Wagner makes good use of his many years of peacekeeping experience in his military logistics role at the UN headquarters in New York. The UN General Assembly Hall can be seen in the background.



Cyrus Wagner berichtet aus dem UNO-Hauptquartier in New York

Cyrus Wagner reports from the UN Headquarters in New York

Deutsch

Text und Fotos Cyrus Wagner, Uniformed Capabilities Support Division im Department of Operational Support, UNO New York

Es ist 7.45 Uhr in Manhattan. Die Stadt erwacht und ich mache mich auf den Weg ins UNO-Hauptquartier am East River. Mein Büro befindet sich im 13. Stock des Sekretariatsgebäudes, wo ich für die Uniformed Capabilities Support Division im Department of Operational Support tätig bin. Hier dreht sich alles um das Memorandum of Understanding und die Rückerstattungsregelung für Truppensteller.

Die Reduktion der finanziellen Beiträge an die UNO durch Teile der Mitgliedsstaaten stellt die Organisation bereits seit vergangem Jahr vor Herausforderungen. Mit der Reforminitiative «UN80» begegnet die UNO dieser Entwicklung mit Massnahmen, welche die Effizienz steigern, Doppelspurigkeiten abbauen und Ressourcen gezielter an Mandate binden sollen. Das von der Generalversammlung verabschiedete Budget folgt weitgehend dem Vorschlag des UNO-Generalsekretärs. Es sieht eine Reduktion der finanziellen Mittel um rund 15 Prozent sowie des Personalbestands um rund 19 Prozent vor. Diese Entwicklung betrifft auch die Friedensförderung der UNO und damit meine Abteilung, die für sämtliche logistischen Belange sowie deren Abgeltung gegenüber den Truppenstellern verantwortlich ist. Wir befassen uns dabei mit vertragsrelevanten Aspekten, die in den jeweiligen Vereinbarungen (Memorandum of Understanding) schriftlich festgehalten sind. Klingt das trocken? Ist es nicht. Denn hinter jedem Dokument stehen Menschen, Missionen – und oft auch politische Entscheidungen, die kontrovers diskutiert werden.

Mein Tag beginnt mit einem Blick auf die neuesten Berichte aus den Einsatzgebieten, gefolgt von Videomeetings mit allen Missionen zwecks Koordinationsabsprachen. Die Massnahmen im Rahmen von UN80 führen zu einer Reduktion der Truppen, des eingesetzten Materials und des zivilen Personals. In einem ersten Schritt analysiert das Office of Military Affairs, wie die operationellen Leistungen einer Mission unter den neuen Budgetvorgaben so anzupassen sind, dass das Mandat weiterhin erfüllt – oder wo nötig – reduziert werden kann. Anschliessend wird gemeinsam mit den Missionen definiert, welche logistischen Mittel in den Einsatzräumen künftig nicht mehr benötigt und daher zurückgeführt werden müssen. Was auf dem Papier oftmals einfach ist, stellt in der Praxis einen komplexen Abstimmungsprozess dar: Nicht nur müssen Prioritäten innerhalb der Missionen neu gesetzt werden, sondern es gilt auch nationale Vorgaben der truppenstellenden Länder zu berücksichtigen. Diese Planungsphase ist grösstenteils abgeschlossen. Nun beginnt die Umsetzung, die viel Koordination erfordert, damit die

English

Text and photos Cyrus Wagner, Uniformed Capabilities Support Division im Department of Operational Support, UN New York

It is 7.45 a.m. in Manhattan. The city awakens and I make my way to the UN Headquarters on the East River. My office is located on the 13th floor of the Secretariat building, where I work for the Uniformed Capabilities Support Division in the Department of Operational Support. Here, everything revolves around the Memorandum of Understanding and the reimbursement policy for troop contributors.

The reduction of financial contributions to the UN by some member states has presented challenges for the organisation since last year. With the “UN80” reform initiative, the UN is countering this development with measures designed to increase efficiency, reduce duplication and tie resources to mandates in a more targeted manner. The budget adopted by the General Assembly largely follows the proposal of the UN Secretary-General. It envisages a roughly 15 per cent reduction in financial resources and a roughly 19 per cent cut in staff numbers. This development also affects UN peacekeeping and thus my department, which is responsible for all logistical matters and their compensation to the troop-contributing countries. We deal with contractual matters that are set out in writing in the respective agreements (Memoranda of Understanding). Does that sound dull? It is not. After all, behind every document there are people, missions and often political decisions that are the subject of tense debate.

My day starts with a look at the latest reports from the deployment areas, followed by video meetings with all missions for coordination purposes. The measures within the framework of UN80 call for reductions in the number of troops, the materials used and the number of civilian personnel. As a first step, the Office of Military Affairs analyses how the operational tasks of a mission can be adjusted under the new budget requirements in such a way that the mandate can continue to be fulfilled – or, where necessary, reduced. In the next step, we work with the missions to define which logistical resources will no longer be required in the deployment areas in future and will therefore have to be repatriated. What often appears simple on paper is, in practice, a complex coordination process. It is necessary not only to redefine the priorities within the missions, but also to take the domestic requirements of the troop-contributing countries into account. This planning phase has largely been completed. We are now starting the implementation, which requires a great deal of coordination to ensure that operations can continue and resources can be used responsibly at the same time.

Die COE Working Group Conference (Contingent Owned Equipment) ist nach der UNO-Hauptversammlung der zweitgrösste Anlass und findet alle drei Jahre mit Vertretungen aller permanenten UNO-Missionen statt. In drei Untergruppen werden gemeinsam Entscheide gefällt, über die die Vollversammlung am Folgetag abstimmt. Cyrus Wagner nahm im Januar 2026 teil (oberste Reihe auf dem Podium, zweiter von rechts).

The COE Working Group Conference (Contingent Owned Equipment) is the second largest event after the UN General Assembly and is held every three years with representatives of all permanent UN missions. Decisions are made jointly in three subgroups and are then voted on by the plenary meeting the following day. Cyrus Wagner took part in January 2026 (top row on the podium, second from right).



In der Untergruppe «Medizin» diskutieren engagierte Vertreterinnen und Vertreter der Mitgliedstaaten und definieren gemeinsam zukünftige medizinische Anpassungen der UNO-Richtlinien und Regelwerke.

In the "Medicine" subgroup, committed representatives of the member states discuss and jointly define future medical adjustments to the UN guidelines and regulations.

Einsätze fortgeführt werden können und gleichzeitig Ressourcen verantwortungsvoll eingesetzt werden.

Der Bereich Militärlogistik aller UNO-Missionen ist auf vier Desk Officers verteilt und meine Aufgabe ist es, diese tatkräftig zu unterstützen, ohne jeweils den Überblick zu verlieren. Wir überwachen den gesamten logistischen Prozess und müssen unsere Arbeit sowohl mit internen als auch mit externen Partnern koordinieren. So gilt es zu klären, per wann das Material von den Feldmissionen zentral zusammengetragen wird und für die Rückführung bereitsteht. Das Gewicht und die Masse müssen errechnet werden, damit Offerten bei verschiedenen Fluggesellschaften eingeholt und effizient geplant werden können.

Bei diesen Arbeitsprozessen kann ich meine Erfahrungen als ehemaliger Stabschef der Joint Logistic Support Group innerhalb der KFOR gezielt einfließen lassen. Denn nicht immer verläuft alles wie geplant. Oftmals braucht es pragmatische Lösungen, um ein Geschäft zum Abschluss zu bringen. Gleichzeitig prallen unterschiedliche Prioritäten aufeinander: Jede Abteilung und deren Verantwortlichen haben ihren eigenen Auftrag und ihre eigene Sicht auf Dringlichkeit und Relevanz. Damit trotzdem alle am gleichen Strick ziehen, braucht es Übersicht, Fingerspitzengefühl und die Fähigkeit zu vermitteln. Andernfalls drohen sich Entscheide zu verzögern – und mit ihnen der gesamte Prozess. Der Ausdruck «auf verschiedenen Hochzeiten gleichzeitig tanzen» bringt meine Funktion ziemlich gut auf den Punkt.

Seit über zwölf Jahren engagiere ich mich als Offizier zugunsten der militärischen Friedensförderung und leistete Einsätze im Nahen Osten, im Kaschmir, in Mali und in Kosovo. Diese Einsätze haben mich gelehrt, wie UNO-Missionen funktionieren und wo die Stolpersteine liegen. Ich kenne die Realität im Feld und kann heute im UNO-Hauptquartier dieses wertvolle Wissen in die Prozesse einfließen lassen. Das macht mich zu einer Brücke zwischen Theorie und Praxis. Die hier gesammelten Erfahrungen und das neu erworbene Wissen werde ich nach dem Einsatzende in meine Militärtätigkeit am Ausbildungszentrum SWISSINT einbringen können, um künftige Peacekeeperinnen und Peacekeeper optimal auf ihre bevorstehenden Einsätze vorzubereiten.

Dieses Engagement im UNO-Hauptquartier ist nicht nur beruflich bereichernd, sondern auch in persönlicher Hinsicht. In den Gängen der UNO-Gebäude treffe ich ehemalige Kameradinnen und Kameraden aus früheren Einsätzen. Es sind Freundschaften, die verbinden und die Arbeit erleichtern. Denn am Ende geht es nicht nur um Zahlen und Policies, sondern um Menschen, die gemeinsam für den Frieden arbeiten. Wenn ich abends das Gebäude verlasse und die Skyline im Sonnenuntergang sehe, weiss ich: Jeder Tag hier ist intensiv, herausfordernd und sinnvoll.

The military logistics portfolio for all UN missions is divided among four desk officers, and my job is to actively support them without losing track of the overall situation. We monitor the entire logistics process and need to coordinate our work with both internal and external partners. For example, we have to clarify when the material from the field missions will be centrally collected and ready for repatriation. The weight and dimensions must be calculated so that quotes can be obtained from different airlines and efficiently planned.

In these work processes, I can draw on my experience as former chief of staff of the Joint Logistic Support Group within KFOR. After all, things do not always go as planned. Pragmatic solutions are often needed to bring a deal to a conclusion. At the same time, different priorities may collide. Each department and its managers have their own mandate and their own views regarding urgency and relevance. To ensure that everyone pulls in the same direction, you need clarity, diplomacy and the ability to communicate effectively. Otherwise, there is a risk that decisions will be delayed and the entire process as a result. The expression "wearing many hats" describes my role very accurately.

As an officer, I have been involved in peacekeeping for over twelve years and have been deployed in the Middle East, Kashmir, Mali and Kosovo. These missions have given me a thorough understanding of how UN missions operate and where the key challenges lie. Having first-hand experience from the field, I can integrate this valuable knowledge into the processes at the UN Headquarters, effectively serving as a bridge between theory and practice. At the end of my assignment, I will be able to bring the experience and insights gained here to my role at the training centre SWISSINT, contributing to the optimal preparation of future peacekeepers for their upcoming deployments.

This assignment at the UN Headquarters is enriching not only professionally, but also personally. In the corridors of the UN buildings, I meet former comrades from previous missions. It is friendships like this that create a sense of camaraderie and make the work easier. After all, it is not just about numbers and policies, but about people working together for peace. When I leave the building each evening and see the skyline at sunset, I know: every day here is intense, challenging and meaningful.

Links:

Swiss Peace Supporter 2/2025

«Schweizer Engagement im UNO-Hauptquartier in New York»

«Swiss engagement at the UN Headquarters in New York»

https://po.zem.ch/live/swiss_peace_supporter_2_25/index.html



Protestierende ziehen am 27. September 2025, 48 Wochen nach den umstrittenen Wahlen, in der georgischen Hauptstadt Tbilisi mit Flaggen und Parolen in Richtung Parlament.

On 27 September 2025, 48 weeks after the disputed elections, protesters, waving flags and chanting, march towards the Georgian parliament in the capital Tbilisi.

Georgien zwischen Protest und Hoffnung

Georgia – a story of protest and hope

Deutsch

Text und Fotos Cindy Batchy-Tom, Hochschulpraktikantin beim Schweizerischen Expertenpool, sprach mit Nina Schönbächler, Projektassistentin im Beratungsteam für Frieden und Entwicklung beim UNO-Entwicklungsprogramm (UNDP) in Georgien

Welches war Ihr erster Eindruck bei Ihrer Ankunft in Georgien?

Vor rund vier Jahren war ich bereits für zwei Wochen in Georgien und reiste damals per Anhalter von der Schwarzmeerküste über kleine Bergdörfer bis nach Tbilisi. Ich war sofort begeistert von der Landschaft, der Gastfreundschaft der Menschen und der besonderen Energie des Landes. Als ich damals in Tbilisi ankam, dachte ich: Hier würde ich gerne einmal länger leben! Meine Rückkehr war daher von grosser Vorfreude begleitet. Zugleich war mir die politisch angespannte Lage in Georgien bewusst. Die Proteste nach den Parlamentswahlen von Oktober 2024 und dem Stopp des EU-Beitrittsprozesses hatten auch in der Schweiz Schlagzeilen gemacht.

Mit dieser angespannten Lage und den Folgen des Wahlausgangs wurde ich unmittelbar nach meiner Ankunft konfrontiert. Auf der Fahrt vom Flughafen führte mich das Taxi direkt an den Protesten vorbei: Dichte Menschenmengen mit georgischen und EU-Flaggen, Transparenten und Parolen. Auch am Folgetag, als ich durch die Stadt schlenderte, wurde mir die politisch aufgeladene Stimmung vor Augen geführt. Unzählige Graffiti mit politischen Botschaften und Symbolen schmückten viele Fassaden. Spätestens da war klar, dass meine Zeit in Georgien nicht nur von der lebendigen Atmosphäre der Stadt und der Wärme ihrer Menschen geprägt sein würde, sondern auch von einem hochpolitisierten Umfeld.

Gibt es ein Schlüsselerlebnis, das für Ihren Einsatz während Ihrer Mission steht?

Besonders prägend für mich waren wiederkehrende Begegnungen und der Austausch mit zivilgesellschaftlichen Partnern, die sich trotz komplexer Konfliktlage und eingeschränkter Handlungsspielräume für Friedensförderung und gesellschaftliche Teilhabe einsetzen.

So durfte ich an einem Workshop teilnehmen, bei dem junge Menschen aus Armenien, Aserbaidschan und Georgien mehrere Tage in Tbilisi zusammenkamen. Abseits politisierter Narrative begegneten sie sich primär als Gleichaltrige, tauschten sich aus und suchten offen den Dialog – etwas, das in ihrem Umfeld nicht immer unproblematisch ist. Ähnlich prägend waren Begegnungen im Rahmen von Projekten des Entwicklungsprogramms der UNO (UNDP) zu Georgiens Konfliktregion Abchasien.

English

Text and photos Cindy Batchy-Tom, academic intern at the Swiss Expert Pool, spoke with Nina Schönbächler, project assistant with the Peace and Development advisory team at the UN Development Programme (UNDP) in Georgia

What were your initial impressions of Georgia?

I first visited Georgia about four years ago. I spent two weeks there, hitchhiking from the Black Sea coast across mountain villages and on to Tbilisi. I was instantly struck by the landscape, the hospitality of the people and the special kind of energy in the country. When I reached Tbilisi, I already thought to myself, I would love to live here for a while some day!

So I was really excited to come back to Georgia. At the same time, I knew that political tensions were running high. The protests following the parliamentary elections in October 2024 and the suspension of the EU accession process had made headlines in Switzerland too.

As soon as I landed, I was immediately confronted with the tense atmosphere and the after-effects of the election results. During my taxi ride from the airport, we drove past crowds of protesters who were chanting and waving banners and Georgian and EU flags. On a stroll through the city the next day, I could feel how politically charged the mood was. Numerous facades were covered with graffitied political messages and symbols. By then I realised that not only the vibrancy of the city and the warmth of its people would define my time in Georgia but also the highly politicised climate.

Is there a key experience that sums up your mission in Georgia?

What was particularly formative for me were my regular interactions and discussions with civil society partners who continue to work to promote peace and social participation despite the complex conflict landscape and shrinking civic space.

I had the chance to take part in a multi-day workshop in Tbilisi which brought together young people from Armenia, Azerbaijan and Georgia. Away from politicised narratives, the participants engaged with one another primarily as fellow young people, shared ideas and openly sought dialogue, which is not always easy in their home contexts. A similarly formative experience were my interactions in connection with UN Development Programme (UNDP) projects concerning Georgia's conflict affected region of Abkhazia. These allowed me to see the impact our cooperative engagement is having and how it is indeed helping to bring people closer together as part of the longer peacebuilding process.

Dort konnte ich sehen, wie unser kooperatives Engagement Wirkung zeigt und Menschen im langwierigen Prozess der Friedensförderung einander tatsächlich näher zusammenbringt.

Was waren die Hauptaufgaben und Herausforderungen für Sie in Ihrer Position?

Dank des grossen Vertrauens meines Teams und meines Vorgesetzten konnte ich früh Verantwortung übernehmen und sehr eigenständig arbeiten. So habe ich an einem datenbasierten Frühwarn- und Analyseinstrument für evidenzbasierte Entscheidungsfindung gearbeitet, ein KI-basiertes Sprachmodell zur Analyse von Konfliktnarrativen in Georgien, inklusive Abchasien, initiiert und beim Aufbau eines Finanzierungsprogramms für zivilgesellschaftliche Projekte mitgewirkt. Die grösste Herausforderung war bei letzterem der sich rasch wandelnde politische Kontext. Neue Gesetze schränken den Handlungsspielraum zivilgesellschaftlicher Akteure zunehmend ein und erfordern in der Projektarbeit ständige Anpassungen und Neubewertungen. Gleichzeitig erlebte ich, wie die UNO und ihre Partner auch unter schwierigen Voraussetzungen handlungsfähig bleiben.

Was würden Sie als Ihren grössten Erfolg während Ihres Einsatzes bezeichnen?

Einen grossen Erfolg sehe ich in einem Projekt im Bereich der digitalen Friedensförderung, das ich mit viel Eigeninitiative aufgebaut habe. Ausgangspunkt war die Frage, wie sich Menschen bezüglich dem Abchasienkonflikt gegenseitig wahrnehmen und welche Konflikt- aber auch Friedensnarrative online zirkulieren.

In diesem Bereich gibt es bislang sehr wenige Erkenntnisse, weil klassische Erhebungsmethoden wie Meinungsumfragen insbesondere in Abchasien nicht möglich sind. Deshalb habe ich vorgeschlagen, Online-Narrative mithilfe eines KI-basierten Sprachmodells zu analysieren. Von der ersten Idee über die Recherche bis zur Entwicklung eines ersten Modells war ich federführend. Mein grösster Erfolg liegt darin, dass das Pilotprojekt auf grosses Interesse stiess und ich darauf aufbauend ein umfassenderes Konzept für ein Projekt erarbeiten durfte, das nach meinem Einsatz weiterverfolgt wird.

Was bringen Sie von Ihrer Mission mit nach Hause?

Aus Georgien bringe ich vor allem zahlreiche Eindrücke und nachhaltige Lernerfahrungen mit. Die Offenheit der Menschen, aber auch die bemerkenswerte Überzeugung und Entschlossenheit, mit der viele sich für demokratische Werte, gesellschaftliche Teilhabe und für ihre Zukunft einsetzen, haben mich besonders geprägt. In einem sich rasch wandelnden Kontext habe ich erlebt, wie fragil Errungenschaften sein können und wie wichtig es ist, sie aktiv zu schützen.

Beruflich nehme ich eine verbesserte Auffassungsgabe für konflikt-sensitive Analyse, Frühwarnung und politische sowie multilaterale Prozesse mit. Diese Kompetenzen möchte ich in Zukunft weiter einbringen und vertiefen, im Bewusstsein, dass sich Kontexte ändern können, die Werte, für die man einsteht, jedoch umso beständiger sein sollten.

What did your work primarily entail and what challenges did you face?

Thanks to the high level of trust my team and supervisor had in me, I was able to take on responsibilities at a very early stage and operate pretty independently. I worked on a data-based early warning and analysis tool for evidence-based decision making and I was behind the development of an AI-based language model to analyse conflict narratives in Georgia, including within Abkhazia. I also helped set up a funding programme for civil society projects. The toughest challenge with the programme was the fast-moving political context. New laws are increasingly shrinking the civic space, which means that projects have to be constantly adapted and reassessed. At the same time, I saw how the UN and its partners manage to remain operational even under difficult conditions.

What would you say was your greatest achievement during your Georgia mission?

It would have to be a digital peacebuilding project which I largely designed and developed myself. I think it was a major success. The idea behind the project was to find out what people in the Abkhaz conflict think of one another and identify what conflict and peace narratives are circulating online.

Knowledge on both these points has been severely lacking to date because conventional survey methods like opinion polls are unworkable, especially in Abkhazia. This is why I suggested analysing online narratives with an AI-based language model. I oversaw every stage of the project, from the initial idea to research right through to the development of the first iteration of the model. In my opinion, my greatest achievement was the considerable interest that my pilot project generated as it opened the door for me to devise a more comprehensive project which will continue after my mission has ended.

What will you take home with you from this mission?

I leave Georgia with numerous memories and unforgettable learning experiences. I was particularly struck by how open people are, and the remarkable conviction and determination with which many of them fight for democratic values, social participation and their future. I saw first hand how fragile progress can be in a fast-evolving context, and how important it is to actively defend these gains.

From a professional perspective, I return home with a better grasp of conflict-sensitive analysis, early warning systems and political and multilateral processes. I hope I will have the opportunity to apply and hone these skills, in the knowledge that while contexts may change, the values you stand for should remain all the more steadfast.

Link: UN Sub-regional Peace and Development Programme in Georgia: www.undp.org/georgia/projects/peace-development



Links: Nina Schönbächler im UNO-Sitz in Tbilisi.
Rechts: Politische Graffitis im öffentlichen Raum zeigen Protest und Solidarität sowie das pro-europäische Selbstverständnis, das in weiten Teilen der georgischen Gesellschaft vorherrscht.

Left: Nina Schönbächler at the UN offices in Tbilisi.
Right: Political graffiti in public spaces capture the resistance, solidarity and pro-European sentiment that exist across large swathes of Georgian society.



Oberst Rudolf Mohler



Ignazio Cassis à l'inauguration de la présidence suisse de l'OSCE devant le Conseil permanent de l'organisation à Vienne.

Kontingentswechsel SWISSCOY im April 2026

Oberst Rudolf Mohler übernimmt im April 2026 als National Contingent Commander (NCC) die Führung des 54. SWISSCOY-Kontingents. Seine militärische Laufbahn begann er als Quartiermeister und führte ihn über den Stab der Mechanisierten Brigade 1 in den Heeresstab, wo er heute als Unterstabschef Personelles dient. Als Ökonom mit einem Master in Banking and Finance (M.A. HSG) war der gebürtige Basler im Zivilen vor seinem Einsatz als Teamleiter im IT-Bereich von Banken tätig.

Das Kontingent 54 umfasst maximal 215 Personen. Darunter befinden sich 36 Frauen, welche einen Anteil von 16,7 Prozent ausmachen. 26 Armeeangehörige kommen aus der Romandie und 10 aus dem Tessin.

Four years head of mission of UNTSO

Major General Patrick Gauchat ended his tenure as head of mission of the United Nations Truce Supervision Organization (UNTSO) in the Middle East at the end of February 2026. He had held the position since December 2021. Under his leadership, UNTSO was able to consistently fulfil its core mandate despite the tense security situation, wars, changes of government and developments throughout the region. In doing so, the mission continued to make a substantial contribution to de-escalation and to supporting other UN peace missions in the region. In December 2024, Major General Patrick Gauchat also assumed command of the United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) in the Golan Heights on an interim basis. He was the first person to lead two UN peacekeeping missions at the same time. His 30-plus-year career in international peacekeeping has included assignments and positions in Korea, Kosovo, at the UN Headquarters in New York and in the Middle East. On 28 January 2026, the Federal Council appointed Major General Gauchat as future Defence Attaché at the Swiss Embassy in Paris.

Online-Leserschaft stark ausgebaut

Wie bereits angekündigt, wurde aus Nachhaltigkeitsgründen die Auflage des Swiss Peace Supporter ab 2026 reduziert. Viele Leserinnen und Leser nutzten die Möglichkeit sich für den Newsletter anzumelden, so dass aktuell rund 3000 Interessierte die elektronische Version erhalten. Selbstverständlich besteht auch weiterhin die Option die Printversion zu abonnieren. Die Printauflage umfasst neu 3000 Exemplare. Die Swiss Peace Supporter Ausgaben sind ebenfalls auf der SWISSINT Website zu finden.

Link: Swiss Peace Supporter

Une forte croissance du lectorat en ligne

Comme annoncé précédemment, pour des raisons de durabilité, le tirage du Swiss Peace Supporter sera réduit dès 2026. De nombreuses lectrices et de nombreux lecteurs ont profité de la possibilité de s'inscrire à la news-

letter, si bien qu'environ 3000 personnes intéressées reçoivent actuellement la version électronique. Bien entendu, il reste également possible de s'abonner à la version imprimée. Le tirage papier comprend désormais 3000 exemplaires. Les numéros du Swiss Peace Supporter sont également disponibles sur le site web de SWISSINT.

Link: Swiss Peace Supporter

La Suisse assume la présidence de l'OSCE en 2026

En 2026, la Suisse assume pour la 3^e fois la présidence de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), après 1996 et 2014. Les priorités sont claires: « Face à la guerre en Europe, la Suisse s'engage pour une paix durable en Ukraine, basée sur les principes d'Helsinki », déclare le nouveau président en exercice de l'OSCE, le conseiller fédéral Ignazio Cassis. Il s'agit de promouvoir une diplomatie multilatérale inclusive et de protéger les libertés fondamentales, tout en encourageant le dialogue entre les 57 États membres. « Nous mettrons à profit notre expertise en matière de médiation pour promouvoir le dialogue, la confiance et la sécurité », ajoute-t-il.

La Suisse accueillera le Conseil ministériel ainsi que quatre conférences internationales: à Saint-Gall (lutte contre l'antisémitisme), à Genève (technologies et sécurité), à Berne (archives OSCE) et à Zoug (désescalade cyber). En outre, Ignazio Cassis a nommé neuf « représentants spéciaux », dont deux Suisses: l'ambassadeur Christoph Späti pour le Caucase du Sud et Serge Rumin dans une fonction ad hoc pour la promotion du dialogue et les mesures de confiance.

Plus d'informations suivront dans la troisième édition du Swiss Peace Supporter SPS₃/2026, fin septembre.

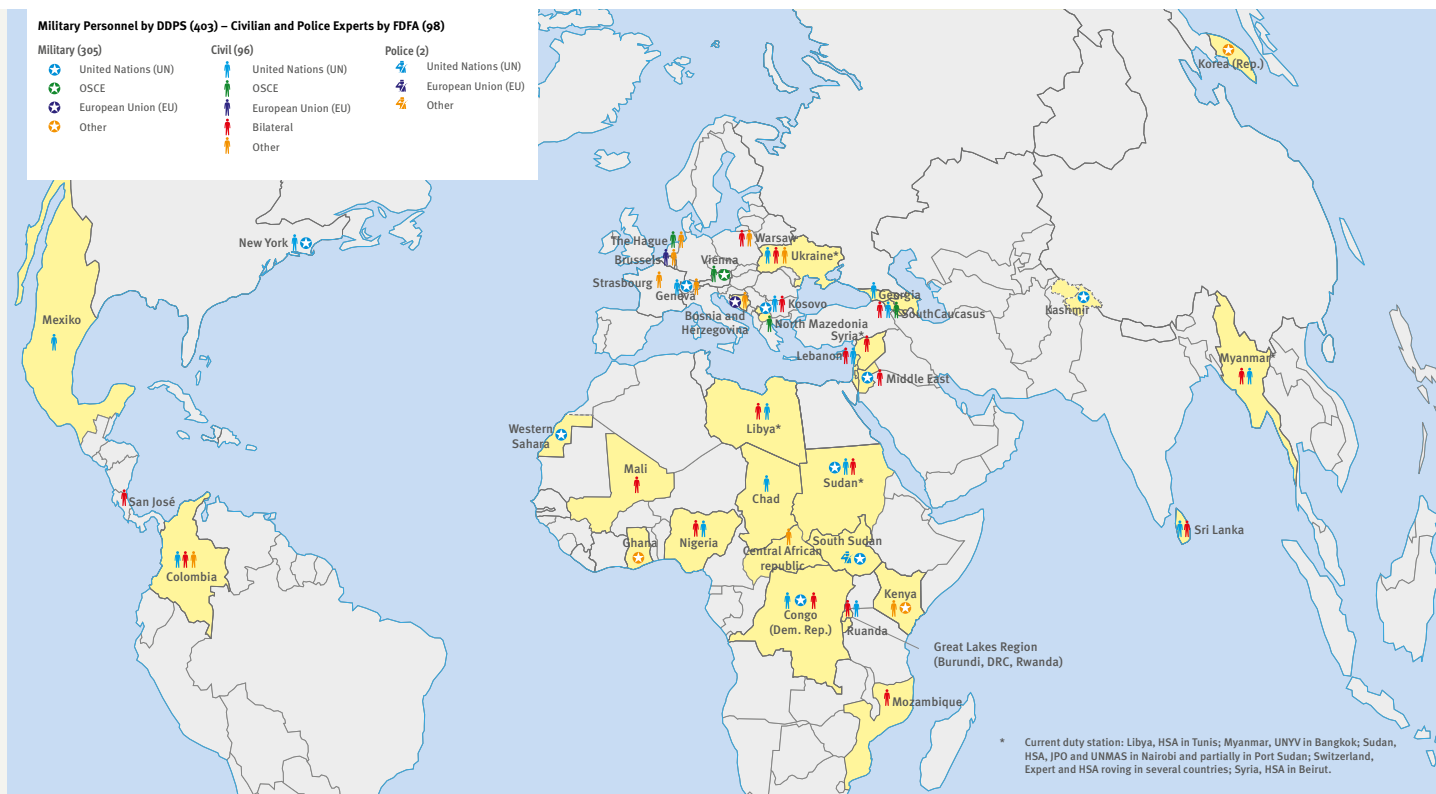
Militärische Friedensförderung an der LUGA erleben

Wie Peacekeeping aktuell aussieht, zeigt SWISSINT vom 24. April bis zum 3. Mai 2026 als Sonderschau an der LUGA in der Halle 1. Besucherinnen und Besucher können mit erfahrenen Peacekeeperinnen und Peacekeepern ins Gespräch kommen und aus erster Hand erfahren, wie Einsätze in der militärischen Friedensförderung ablaufen. Ein interaktiver Lehrpfad veranschaulicht die Schwierigkeit Minen und Munition im Gelände zu erkennen und zeigt die damit verbundenen Gefahren auf. Ausgestellte Einsatzfahrzeuge, ein UNO-Beobachtungsturm mit Blick über die Halle sowie persönliche Gespräche machen Friedensförderung greifbar. Wer sich selbst für einen Einsatz interessiert, erhält zudem Informationen zu den vielfältigen Möglichkeiten sich zugunsten des Friedens zu engagieren.

Link: Luga 2026

Deployment of Swiss Military Personnel and Civilian Experts

Status: 1st March 2026



Country/Region	Total	Function
Austria, Vienna	5	OSCE: Experts (2), Chief Operation Room (1), Project Officer (1), Support Officer (1)
Belgium, Brussels	3	EU EEAS: Experts (2); NATO: Expert (1)
Bosnia and Herzegovina	31	EUFOR ALTHEA: LOT (max. 20); Bilateral: MTT (max. 10); OHR: Expert (1)
Central African Republic	1	SCC: Expert
Chad	1	UN RCO: Expert
Colombia	10	UN OHCHR: UNYV (3); UNHCR: UNYV (1); UNMAS: UNYV (2); Bilateral: Expert (1), HSA (1); OAS/MAPP: Experts (2)
Congo (Dem. Rep.)	9	MONUSCO: Experts (2), Staff Officer (1), UNMAS (4); UN RCO: Expert (1); Bilateral: HSA (1)
Costa Rica, San José	1	Bilateral: Expert
France, Strasbourg	4	Council of Europe: Experts
Georgia	1	UN RCO: UNYV
Ghana	3	KAIPTC: Course Director (1), Financial Advisor (1), Head of TED (1)
Great Lakes Region (Burundi, DRC, Rwanda)	2	OSESG GL: JPO (1); Bilateral: HSA Great Lakes (1)
Kashmir	4	UNMOGIP: Deputy Chief Military Observer (1), Military Observers (3)
Kenya	5	IPSTC: Deputy Director (1), Expert (1), Heads of Training (2), Head of Evaluation and Simulation (1)
Korea (Rep.)	5	NNSC: Officers
Kosovo	217	KFOR/SWISSCOY (max. 215); UN RCO: UNYV (1); Bilateral: HSA (1)
Lebanon	2	UN Women: Expert (1); Bilateral: HSA (1)
Libya	2	UNSMIL: JPO (1); Bilateral: HSA* (1)
Mali, Sahel	1	Bilateral: HSA
Mexico	3	UN OHCHR: UNYV (2); UNODC: UNYV (1)
Middle East (Israel/ OPT**, Syria, Lebanon, Egypt, Jordan)	15	UNTSO: Chief Liaison Officer (1), Military Observers (13); Bilateral: HSA Near East (1)
Mozambique	1	Bilateral: HSA

Country/Region	Total	Function
Myanmar	4	UN OHCHR: UNYV* (2); UN RCO: Expert (1); Bilateral: HSA (1)
Netherlands, The Hague	4	HCNM: Expert (1); ICC: Experts (2), JPO (1)
Nigeria	4	UNDP: UNYV (1); UNMAS: UNYV (1); UNODC: UNYV (1); Bilateral: Expert (1)
North Macedonia	1	OSCE: JPO
Poland, Warsaw	2	Bilateral: Expert (1); Frontex: Expert (1)
South Caucasus (Georgia, Armenia, Azerbaijan)	3	UN Women: Expert (1); OSCE: Expert (1); Bilateral: HSA (1)
South Sudan	6	UNDP: Expert (1); UNMISS: Staff Officer (1), UNMAS (2), UNPOL (2)
Sri Lanka	3	UN RCO: Expert (1), UNYV (1); Bilateral: HSA (1)
Sudan	5	OHCHR: JPO* (2); UNMAS* (2); Bilateral: HSA* (1)
Switzerland, Geneva	17	UN IIIM: JPO (1); UN IIMM: JPO (2); UN OHCHR: JPO (5); UNIDIR: Expert (1), Senior Researcher (1); UNOPS: Information Management Officers (2), IED Threat Mitigation & Ammunition Management Expert (1); OSCE: Expert* (1); Bilateral: HSA* (1); JRR: Expert (1); CCHN: Expert (1)
Syria	1	Bilateral: HSA*
Ukraine	4	UN RCO: Expert (1); Bilateral: Expert (1), HSA (1); IOM: Expert (1)
United States of America, New York	17	UN DPPA: JPO (2); UN JCS: Expert (1); UN HQ: Members of the Swiss Armed Forces (10); UN OCHA: JPO (1); UN OHCHR: JPO (1); UN OSRSG-CAAC: JPO (1); UNDP: Expert (1)
Venezuela	3	UN RCO: Expert (1); UNDP: UNYV (2)
Western Sahara	3	MINURSO: Military Observers (2), UNMAS (1)
Total	403	350 Experts in Field Missions.

* Current duty station: **Libya**, HSA in Tunis; **Myanmar**, UNYV in Bangkok; **Sudan**, HSA, JPO and UNMAS in Nairobi and partially in Port Sudan; **Switzerland**, Expert and HSA roving in several countries; **Syria**, HSA in Beirut.
 ** Occupied Palestinian Territory (OPT)

Functions

Bilateral = Experts deployed for bilateral projects; **EUPOL** = EU Police Expert; **HoM** = Head of Mission; **HSA** = Human Security Adviser; **IED** = Improvised Explosive Devices; **JPO** = Junior Professional Officer; **LOT** = Liaison Observation Teams; **MTT** = Mobile Training Team; **TED** = Training, Evaluation & Development; **UNPOL** = UN Police Expert; **UNYV** = UN Youth Volunteer.

Missions

CCHN = Centre of Competence on Humanitarian Negotiation; **EEAS** = European External Action Service; **EU** = European Union; **EUFOR ALTHEA** = European Union Force ALTHEA; **Frontex** = European Border and Coast Guard Agency; **HCNM** = High Commissioner on National Minorities; **ICC** = International Criminal Court; **IIIM** = International, Impartial and Independent Mechanism (Syria); **IIMM** = Independent Investigative Mechanism for Myanmar; **IOM** = International Organization of Migration; **IPSTC** = International Peace Support Training Centre; **JRR** = Justice Rapid Response; **KAIPTC** = Kofi Annan International Peacekeeping Training Centre; **KFOR** = Kosovo Force; **MINURSO** = UN Mission for the Referendum in Western Sahara; **MONUSCO** = UN Stabilization Mission in the Democratic Republic of Congo; **NATO** = North Atlantic Treaty Organisation; **NNSC** = Neutral Nations Supervisory Commission in Korea; **OAS/MAPP** = Mission to Support the Peace Process in Colombia of the Organization of American States; **OHR** = Office of the High Representative; **OSESG-GL** = Office of the Special Envoy for the Great Lakes; **OSCE** = Organisation for Security and Cooperation in Europe; **SCC** = Special Criminal Court in the Central African Republic; **UN** = United Nations; **UN DPPA** = UN Department of Political and Peacebuilding Affairs; **UN JCS** = UN Justice and Corrections Service; **UN OCHA** = UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs; **UN OHCHR** = UN Office of the High Commissioner for Human Rights; **UN RCO** = UN Resident Coordinator's Office; **UN OSRSG-CAAC** = UN Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict; **UN Women** = UN Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women; **UNDP** = UN Development Programme; **UNHCR** = UN High Commissioner for Refugees; **UNIDIR** = UN Institute for Disarmament Research; **UNMAS** = UN Mine Action Service; **UNMISS** = United Nations Mission in South Sudan; **UNMOGIP** = UN Military Observer Group in India and Pakistan; **UNODC** = UN Office on Drugs and Crime; **UNOPS** = UN Office for Project Services; **UNSMIL** = UN Support Mission in Libya; **UNTSO** = UN Truce Supervision Organization in the Middle East.



OFFIZIERE IN DER FRIEDENSFÖRDERUNG

Sind Sie Offizierin oder Offizier und bereit Ihre militärische Führungserfahrung im Ausland einzusetzen, Verantwortung in multinationalen Teams zu übernehmen und Ihre Einsatzkompetenz zu vertiefen?

Für den Armeeauftrag Friedensförderung rekrutiert das Kompetenzzentrum SWISSINT laufend Offiziere für Einsätze in der SWISSCOY in Kosovo sowie in verschiedenen UNO-Missionen weltweit. Gesucht sind engagierte Frauen und Männer für anspruchsvolle Funktionen, unter anderem als Verbindungs- oder Stabsoffizier sowie als Militärbeobachterin oder Militärbeobachter.

Eine neue Herausforderung wartet auf Sie. Mehr Informationen auf www.peacekeeping.ch.




www.peacekeeping.ch



**SCHWEIZER ARMEE
ARMÉE SUISSE
ESERCITO SVIZZERO
ARMADA SVIZRA**

Swiss Peace Supporter

- Bestellung des E-Magazins
- Commande du magazine numérique
- Comanda la rivista elettronica
- Order the e-magazine

REGISTRATION E-MAGAZINE



Über den QR-Code oder diesen Link (<https://www.vtg.admin.ch/de/anmeldung-newsletter-swiss-peace-supporter>) können Sie sich für den Newsletter Swiss Peace Supporter anmelden, der viermal im Jahr verschickt wird und auf das jeweilige aktuelle E-Magazin verlinkt.

Le QR code ou ce lien (<https://www.vtg.admin.ch/fr/inscription-a-la-newsletter-swiss-peace-supporter>) vous permet de vous abonner à la newsletter Swiss Peace Supporter, qui est envoyée quatre fois par an et contient un lien vers le dernier numéro du magazine numérique.

Il codice QR o questo link (<https://www.vtg.admin.ch/it/iscrizione-alla-newsletter-di-swiss-peace-supporter>) permettono l'iscrizione alla newsletter Swiss Peace Supporter, che viene inviata quattro volte all'anno e include un link alla rivista elettronica aggiornata.

Using the QR code or this link (<https://www.vtg.admin.ch/en/sign-up-for-the-swiss-peace-supporter-newsletter>) you can subscribe to the Swiss Peace Supporter newsletter, which is sent out four times a year and contains the link to the latest e-magazine.

Digitale Broschüren

Weitere Informationen sind in verschiedenen Broschüren online zu finden.

Des informations supplémentaires sont disponibles online dans différentes brochures.

Ulteriori informazioni sono disponibili in diversi opuscoli online.

Further information can be found in various brochures online.

Militärische Friedensförderung



Flyer – Abteilung Frieden und Menschenrechte



EDA Leitlinien Demokratie 2025–2028



Print

Bestellen Sie den aktuellen *Swiss Peace Supporter* sowie Broschüren in gedruckter Form über untenstehende E-Mail-Adresse:

Commandez le dernier numéro de *Swiss Peace Supporter* ainsi que des brochures imprimées à l'adresse e-mail suivante :

Ordinate l'ultima edizione di *Swiss Peace Supporter* e le brochure in formato cartaceo al seguente indirizzo e-mail:

Order the latest issue of *Swiss Peace Supporter* and printed brochures using the email address below:

info.swissint@vtg.admin.ch